




















# BigFarmNet Manager

## Manuale d'uso





1	<b>Istruzioni per l'uso .....</b>	<b>5</b>
1.1	<b>Accesso.....</b>	<b>5</b>
1.2	<b>Interfaccia utente .....</b>	<b>5</b>
2	 <b>Visualizzazione .....</b>	<b>7</b>
3	 <b>Cruscotto.....</b>	<b>8</b>
4	 <b>Sondaggio .....</b>	<b>10</b>
5	 <b>Allarme .....</b>	<b>12</b>
6	 <b>Il clima.....</b>	<b>15</b>
6.1	<b>Dettagli .....</b>	<b>16</b>
6.2	<b>Rapporti.....</b>	<b>17</b>
6.2.1	Valori chiave predefiniti .....	18
7	 <b>Gestore dei lotti .....</b>	<b>19</b>
7.1	<b>Funzioni intermedie .....</b>	<b>21</b>
7.2	 <b>Produzione - Broiler .....</b>	<b>22</b>
7.3	 <b>Produzione - Allevatori .....</b>	<b>24</b>
7.3.1	Alimentazione.....	25
7.4	 <b>Produzione - Strati.....</b>	<b>26</b>
7.5	 <b>Essiccazione del letame .....</b>	<b>28</b>
8	<b>Programmi giornalieri.....</b>	<b>29</b>
8.1	 <b>Responsabile del programma .....</b>	<b>29</b>
8.1.1	Creare un nuovo programma giornaliero .....	29
8.1.1.1	<b>Basato su un programma del controllore di casa .....</b>	<b>29</b>
8.1.1.2	<b>Basato su un programma standard .....</b>	<b>30</b>
8.1.2	Importazione ed esportazione del programma giornaliero .....	31
8.2	<b>Programmi di editing .....</b>	<b>32</b>
8.2.1	Modifica dei programmi di curve .....	33
8.2.2	Programmi giornalieri di editing .....	34
8.2.3	Riferimento standard.....	35
8.3	 <b>Telecomando .....</b>	<b>37</b>
9	<b>Analisi.....</b>	<b>38</b>
9.1	 <b>La storia .....</b>	<b>38</b>
9.1.1	Confronto tra posizioni e grafici definiti dall'utente.....	39
9.1.2	Regolazione della visualizzazione della cronologia .....	40
9.2	<b>Esportazione dei dati .....</b>	<b>41</b>
10	 <b>WebExplorer .....</b>	<b>42</b>
11	<b>Registro dello strumento di supporto.....</b>	<b>44</b>
12	 <b>Accesso remoto.....</b>	<b>45</b>
12.1	<b>Assegnazione della licenza di accesso remoto .....</b>	<b>45</b>

12.2	Registro delle operazioni .....	46
12.3	Accesso locale al display del controllore di casa tramite accesso remoto.....	46
13	Funzioni di impostazione .....	48
13.1	 Password .....	48
13.1.1	Creazione e modifica delle password .....	48
13.1.2	Password dimenticata .....	48
	 Amministrazione degli utenti .....	49
13.1.2.1	Gruppi di utenti .....	49
13.1.2.2	Creare, regolare o eliminare .....	50
	 Notifica di allarme agli utenti.....	51
13.2	Preferenze di sistema .....	51
13.2.1	Aggiornamento automatico .....	52
13.2.2	Allarme per il monitoraggio della centralina domestica .....	52
13.2.3	Display di avvio .....	52
13.2.4	Disposizione dei valori chiave .....	52
	 Informazioni sulla rete .....	53
13.2.4	Impostazioni di backup.....	54

# 1 Istruzioni per l'uso

## 1.1 Accesso



Aprire BigFarmNet Manager.

Il programma si avvia con la lingua predefinita del PC, purché sia disponibile in BigFarmNet. Se la lingua predefinita non è disponibile, BigFarmNet Manager si avvia in inglese.

FarmNet Manager si avvia in inglese. Per quanto riguarda la modifica della lingua, vedere Creare, regolare o cancellare ► 50].

BigFarmNet Manager dispone dei seguenti utenti standard senza passaporto:

Utente: admin

Utente: guest

Inserire il nome dell'utente e lasciare vuoto il campo **Password**.

Vedere la sezione Gruppo di utenti ► 49] per quanto riguarda i tipi di utenti e i diritti.

Quando si accede per la prima volta, si crea una configurazione o ci si collega a una configurazione esistente; per maggiori dettagli, consultare il Manuale tecnico.



Si consiglia di creare una password per l'utente amministratore subito dopo l'installazione del programma, poiché l'accesso garantisce l'accesso a tutti i controllori domestici della rete.









Per informazioni dettagliate su come modificare le password, consultare la sezione Creazione e modifica delle password ► 48].






## 1.2 Interfaccia utente



Gli strumenti (A) disponibili per la posizione contrassegnata sul lato sinistro dello schermo sono visualizzati come icone nella parte superiore dello schermo. Fare clic sull'icona a discesa (B) per selezionare le diverse posizioni.

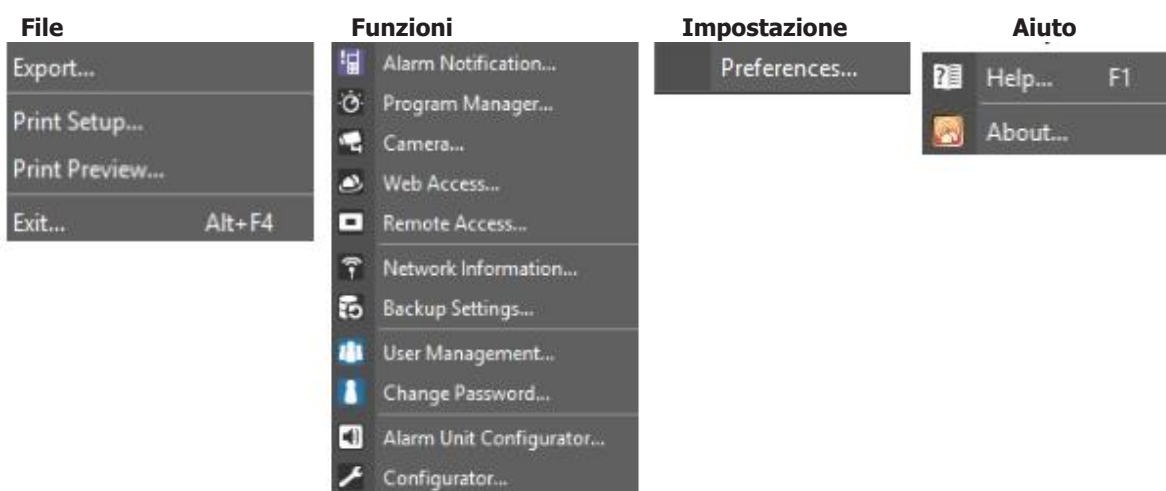
Per passare da uno strumento all'altro, fare clic sulle icone relative a:

	Cruscotto	Visualizzazione definita dall'utente di cifre chiave per la produzione e il clima.
	Visualizzazione	Visualizzazione grafica delle località con hotspot.
	Panoramica	Elenco tabellare dei valori chiave.
	Dispositivo di allarme	Tabella degli ingressi e delle uscite di allarme.
	La storia	Visualizzazione grafica dello storico dei valori chiave.
	Il clima	Visualizzazione delle cifre chiave del clima. Regolazione delle impostazioni climatiche
	Gestore dei lotti	Dati batch e funzioni intermedie.
	Broiler	Visualizzazione dei valori chiave della produzione

	Allevatore	Visualizzazione dei valori chiave della produzione
	Strato	Visualizzazione dei valori chiave della produzione
	Essiccazione del letame	Visualizzazione dei valori chiave per l'essiccazione del letame. Regolazione delle impostazioni per l'essiccazione del letame (solo per gli strati).
	Telecomando	Editing di programmi giornalieri.
	Allarme	Visualizzazione degli allarmi e registro degli allarmi.

L'icona **(C)** serve per tornare alla vista di avvio da tutti i menu. L'icona **(D)** serve a mostrare/nascondere il pannello laterale.

La barra degli strumenti contiene una serie di menu **(E)** per l'impostazione di BigFarmNet Manager, delle password, degli utenti, dei programmi di controllo e della gestione dei dati.



## 2 Visualizzazione

Fare clic sull'icona **(A)** per selezionare Visualizzazione.



In Visualizzazione, è possibile aggiungere un hotspot **(B)** a ciascuna località che mostra i valori chiave selezionati (vedere il Manuale tecnico per l'aggiunta di nuovi hotspot).

I valori chiave possono essere selezionati a livello di località o per tutte le località contemporaneamente.

Per spostare gli hotspot in Visualization, fare clic e trascinare con il cursore del mouse. Il cursore deve trovarsi sopra il lato sinistro dell'hotspot da spostare.

Fare clic sull'icona del valore chiave **(C)** o fare clic con il pulsante destro del mouse su un hotspot per modificare i valori visualizzati.

Selezionare la posizione **(D)** dei valori chiave da selezionare.

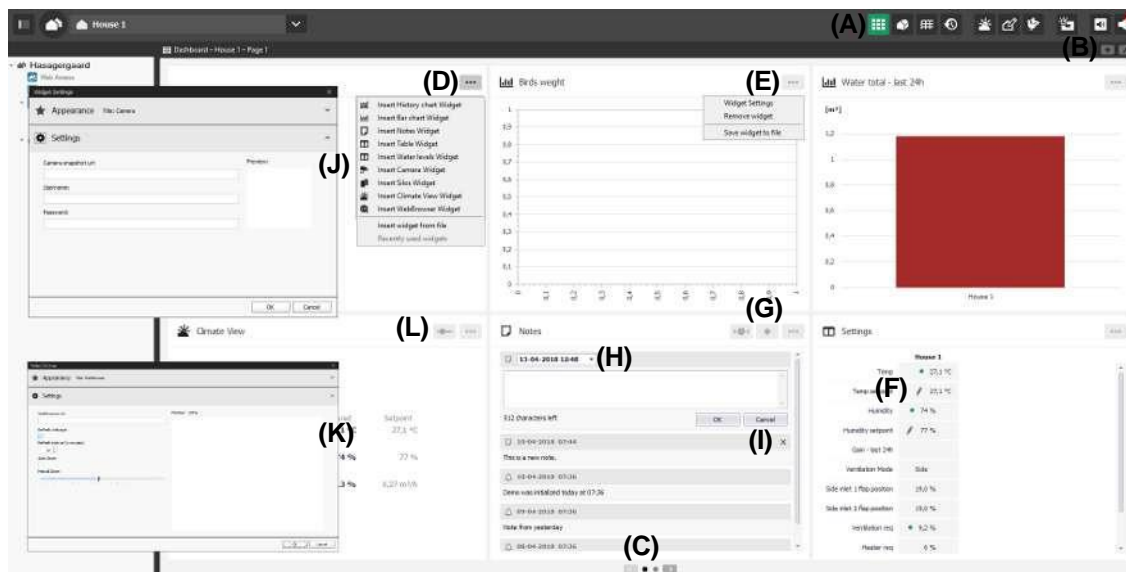
Selezionare un valore chiave e fare clic sulla freccia destra/sinistra **(E)** per passare da disponibile a selezionato. L'ordine dei valori selezionati può essere modificato con la freccia su/giù **(F)**.

Per accedere ad altri valori chiave, selezionare **Mostra valori avanzati (G)**.

Per aggiungere uno o più valori a tutte le postazioni contemporaneamente, è necessario selezionare **Aggiungi a tutte le postazioni (H)**.

I valori chiave selezionati possono essere salvati come file sul computer. I valori chiave salvati possono essere inseriti nelle singole sedi o in tutte le sedi. Le opzioni sono visualizzate facendo clic su **Set di valori chiave (I)**. Vedere anche la sezione Valori chiave predefiniti [► 18].

### 3 **Cruscotto**




Fare clic sull'icona (A) per visualizzare il cruscotto della fattoria o della casa.

Il cruscotto può contenere 2 pagine. Fare clic sull'icona più (B) per aggiungere una pagina al cruscotto. L'intero cruscotto può anche essere salvato e inserito per una singola località o per più località. Questo può essere utilizzato, ad esempio, per visualizzare lo stesso dashboard su diversi computer. Fare clic sull'icona (B) per visualizzare le opzioni.

È possibile passare da una pagina all'altra (C) nella parte inferiore dello schermo.


#### Inserire e modificare i widget

Selezionare un campo vuoto, fare clic sull'icona  (D) e sfogliare i widget che possono essere inseriti.


Fare clic sull'icona delle impostazioni  (E) in un campo di widget per eliminare, modificare o salvare un singolo widget. I widget salvati sul computer possono essere inseriti in un campo vuoto. I widget salvati più di recente sono visualizzati accanto a "widget utilizzati più di recente".

È possibile modificare i colori, i periodi di visualizzazione e i valori chiave del grafico, del diagramma a barre e della tabella. Per i widget che mostrano diverse località (a livello di azienda agricola o di diverse sezioni) è possibile selezionare le località per le quali verranno mostrati i dati.

È possibile modificare i valori impostati ed eseguire registrazioni direttamente nella vista tabella, ad esempio.

Fare clic sull'icona  (F) per attivare la modifica.

#### Note

Fare clic sull'icona  (G) per scrivere una nuova nota.

Le note vengono salvate con data e ora (H) e sono disponibili per tutti gli utenti.

Scrivete una nota con una data/ora futura. BigFarmNet genererà un messaggio a comparsa dell'ora/data selezionata. Le note possono essere visualizzate anche nella parte superiore della funzione di cronologia.

Fare clic sull'icona  (I) per eliminare una nota.




**Widget Telecamera**

Selezionare il widget **Telecamera (J)**. Inserire l'URL, il nome utente e la password, se applicabile, per il flusso video da visualizzare. La connessione verrà visualizzata in Anteprima.

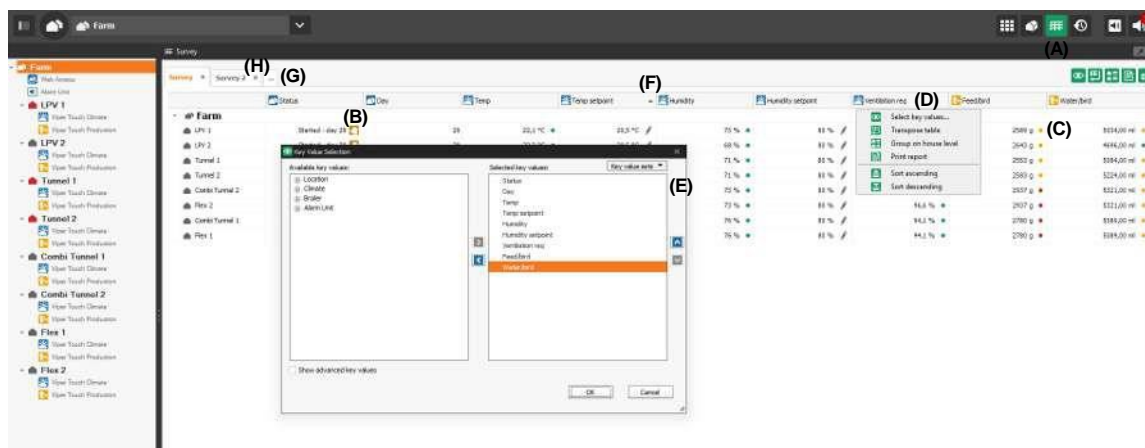
**Widget WebBrowser**

Selezionare il widget **WebBrowser (K)**. Inserire l'URL della pagina web da visualizzare. Regolare le impostazioni per l'intervallo di aggiornamento e lo zoom, se necessario. La connessione verrà visualizzata in Anteprima.

**Widget Clima e Silo**











Fare clic sull'icona  **(L)** per regolare le impostazioni.

## 4 Sondaggio




Fare clic sull'icona **(A)** per visualizzare una panoramica delle sedi dell'azienda.


Lo stato attuale di una sede viene visualizzato nel sondaggio facendo clic sull'icona dello stato **(B)**.


Icona	Stato	Descrizione
	Attivo	La posizione è Attiva.
		La regolazione viene eseguita in base alle impostazioni correnti. Dopo l'avvio del batch, il numero del giorno si aggiunge uno per ogni giorno.
		
	Attivo - altri animali	
	Funzione intermedia - ammollo	Questa posizione è Vuota. La funzione in-between è in funzione per un periodo di tempo preimpostato.
	Funzione intermedia - disinfezione	
	Funzione intermedia - lavaggio	
	Funzione intermedia - asciugatura	
	Funzione intermedia - lavaggio	Questa località è Vuota. La regolazione viene effettuata in base all'impostazione della casa vuota.
	Nessuna informazione	BigFarmNet Manager non riesce a recuperare i dati dal controller.

Un campo colorato **(C)** accanto ai valori indica lo stato di regolazione del valore in questione. I colori corrispondono alla scala del regolatore. Se un valore chiave non è accessibile per una posizione, ad esempio perché non è stato installato alcun sensore, ciò viene indicato da una cella vuota o da tre trattini.

Per accedere e modificare la panoramica, fare clic con il tasto destro del mouse in un punto qualsiasi della tabella o fare clic sulle icone nella parte destra della tabella **(D)**.

Utilizzare il sondaggio **(E)** per selezionare i valori chiave  condivisi da tutte le località. I valori chiave nel sondaggio possono essere selezionati allo stesso modo di quelli per la visualizzazione. I valori chiave condivisi da tutte le località possono essere selezionati nel sondaggio.

 Modificare l'impostazione della tabella in modo che le località siano indicate come intestazioni di colonna e non di riga, o viceversa.

Se l'azienda agricola ha diverse sottosezioni, può essere vantaggioso selezionare la vista  **Gruppo a livello di casa**, in cui le sezioni di ogni casa possono essere nascoste.

 Stampa rapporto. Invia il rapporto in questione alla stampante.

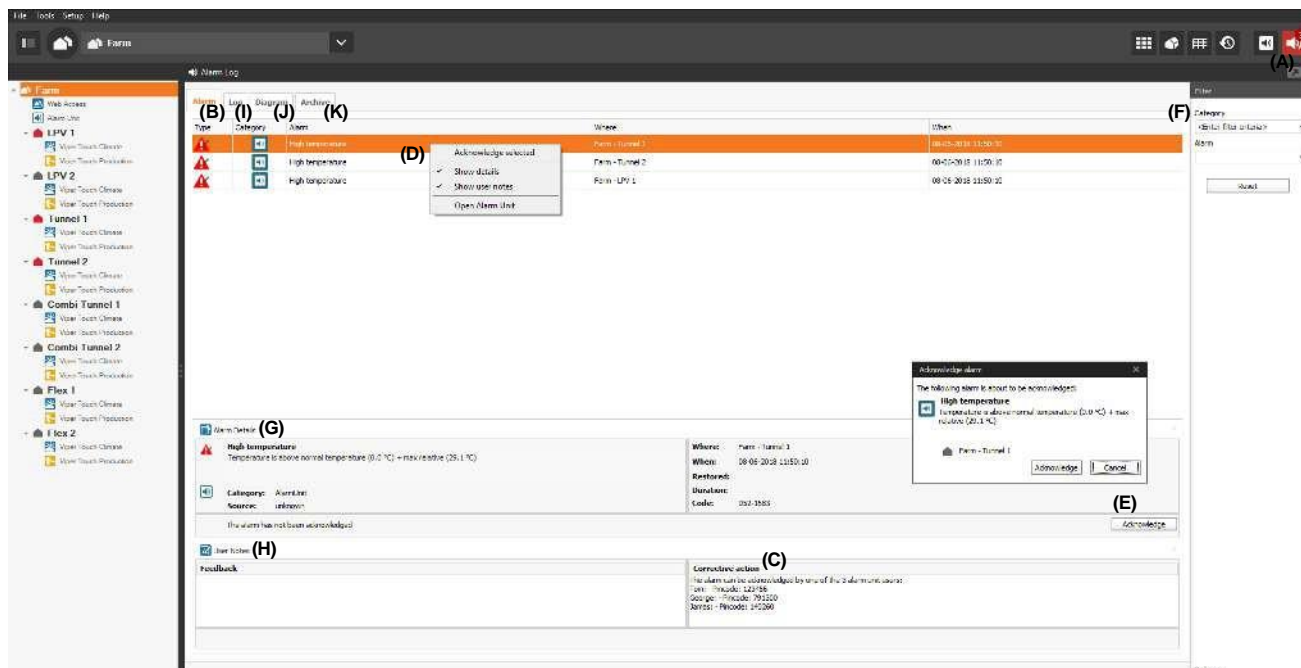
  Per poter ordinare in base ai valori delle colonne, fare clic con il tasto destro del mouse o fare clic sull'intestazione di una colonna.

Una piccola freccia **(F)** appare quando è stato effettuato l'ordinamento per colonna.

Per creare un nuovo sondaggio, fare clic sulla scheda ... **(G)**. L'impostazione del nuovo sondaggio sarà una copia di quello attuale. Per accedervi e rinominarlo, fare clic con il tasto destro del mouse o fare doppio clic sulla scheda.

Per rimuovere un sondaggio, fare clic su Chiudi (x) **(H)**.

## 5 Allarme



Fare clic sull'icona dell'allarme **(A)** nell'angolo in alto a destra o sull'icona di un allarme nella visualizzazione o nella panoramica.

Gli allarmi attivi non riconosciuti appaiono come un'icona lampeggiante nella struttura ad albero. Possono essere visualizzati anche nella scheda **Allarme (B)**.

I gruppi di utenti Normal e Admin possono confermare gli allarmi tramite BigFarmNet Manager **(C)**. Fare clic con il tasto destro del mouse sull'allarme nell'elenco degli allarmi **(D)** e selezionare Riconosci o fare clic su Riconosci nella finestra dei dettagli **(E)**. Big-FarmNet Manager riconosce l'allarme e lo sposta dalla scheda Allarme alla scheda **Log**, dove è possibile cercarlo.



Si noti che gli allarmi non possono essere riconosciuti tramite BigFarmNet Manager per i regolatori domestici collegati via WebLink.





Pertanto, gli allarmi possono essere riconosciuti solo su 135Pro, 235Pro e Viper Touch.




Se ci sono molti allarmi, sarebbe opportuno filtrarli per categoria e magari anche per tipo di allarme **(F)**. Fare clic su **Ripristina** per rimuovere nuovamente un filtro.

Fare clic sull'allarme o su **(G) Dettagli allarme** per ottenere ulteriori informazioni sul tipo di allarme, ecc.





Per ogni allarme è possibile aggiungere due tipi di note: **Feedback (H)** e **Azione correttiva (E)** per annotare ulteriori informazioni sull'allarme.

Gli allarmi sono indicati da icone in tutte le panoramiche. Le varie icone indicano lo stato attuale della situazione di allarme.

Icona	Stato	Descrizione
	Allarme attivo	È presente un allarme attivo non riconosciuto. La situazione di allarme è ancora presente.
	Allarme inattivo	L'allarme non è stato riconosciuto. La situazione di allarme non esiste più.
	Allarme riconosciuto	L'allarme è stato riconosciuto. L'allarme è stato disattivato. La situazione di allarme è ancora presente.
	Allarme terminato	L'allarme è stato riconosciuto. L'allarme è stato disattivato. La situazione di allarme non esiste più.

Icona	Stato	Descrizione
	Avviso attivo	È presente un'avvertenza attiva. Un'avvertenza non richiede un riconoscimento. La situazione è ancora presente.
	Avvertenza conclusa	La situazione non esiste più.
	Info	Informazioni su un evento che si è verificato.






  

Icona	Categoria	Allarme/Avvertimento in relazione a
	Il clima	Clima (temperatura, umidità, ecc.)
	La produzione	La produzione
	KIK	Programma di reporting per la produzione di polli da carne
	Tuppen	Programma di reporting per la produzione di polli da carne
	KLF	Programma di reporting per la produzione di polli da carne
	Allarme	Unità di allarme
	Sistema	Hardware e software dei controllori di casa
	Gestione	Rete

### Il registro delle **schede (I)**


Il registro degli allarmi contiene tutti gli allarmi, specificando per quanto tempo un allarme è stato attivo.

Per impostazione predefinita, tutti gli allarmi vengono visualizzati per gli ultimi 14 giorni. Immettere uno o più criteri di ricerca e fare clic sull'intervallo di date richiesto:

-  Le ultime 24 ore.
-  La settimana scorsa.
-  Le ultime due settimane.
-  Un intervallo di date specifico.
-  L'intero lotto.

È anche possibile effettuare una ricerca a testo libero nel campo **Note dell'utente**.

Nell'analisi di una situazione di allarme è possibile includere anche altri dati rilevanti. In caso di allarme climatico, è possibile recuperare ulteriori informazioni dalla funzione clima.

1. Selezionare la località.
2. Fare clic sull'icona del clima  In una località
3. Controllare se le impostazioni climatiche sono corrette.
4. Controllare la sequenza climatica delle ultime 24 ore utilizzando la visualizzazione delle curve.

### Cancellare i vecchi allarmi.

In linea di principio, il registro degli allarmi può contenere un numero infinito di allarmi. Per accedere e **cancellare** i vecchi allarmi, fare clic su Elimina.

### Scheda **Diagramma (J)**

Nella scheda **Diagramma** è possibile visualizzare gli allarmi in diverse forme grafiche. Selezionare il tipo di diagramma desiderato:

- Ora
- Posizione
- Categoria

Inserire i criteri di ricerca e selezionare l'intervallo di date.

Eseguire lo zoom facendo clic sul diagramma e scorrendo o utilizzando gli strumenti di zoom. Assicurarsi che il livello di zoom non nasconda alcun allarme.

### Scheda **Archivio (K)**

L'archivio contiene gli allarmi non attivi e riconosciuti più vecchi di un determinato numero di giorni.

### Gestione quotidiana degli allarmi



BigFarmNet Manager indica lo stato dell'allarme nelle schermate di visualizzazione (**Visualizzazione e Panoramica**). L'allarme viene anche visualizzato sullo schermo come messaggio pop-up.

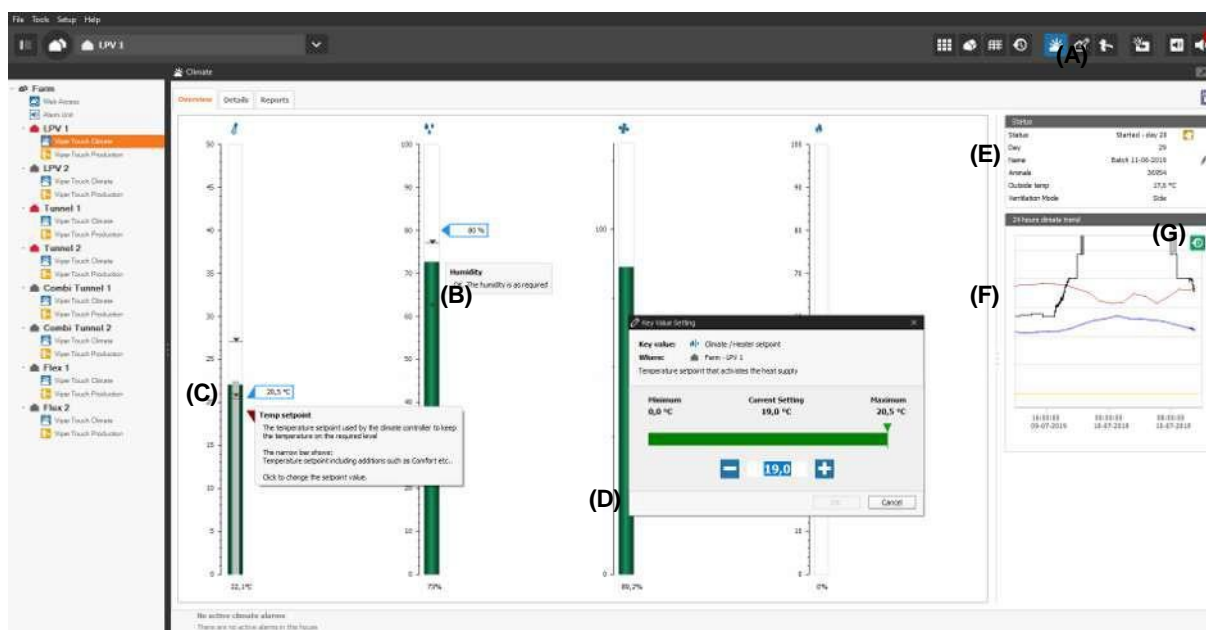
Fare clic sul messaggio pop-up per aprire la finestra dell'allarme. Per visualizzare i dettagli, fare clic su un allarme nell'elenco.

È possibile spostare l'allarme nella posizione desiderata della finestra facendo clic e trascinandolo.

Nel menu **Impostazioni/Preferenze** Notifiche pop-up selezionare se il pop-up deve essere visualizzato anche quando BigFarmNet Manager non è aperto.

Il computer deve essere riavviato prima che la modifica di questa impostazione diventi effettiva.

## 6 Il clima



Fare clic sull'icona del clima **(A)**.

BigFarmNet Manager visualizza un'illustrazione con colonne che indicano lo stato attuale di temperatura, umidità, ventilazione, fabbisogno di riscaldamento e livello di CO<sub>2</sub>.



Le frecce indicano i valori minimi e massimi del giorno. Spostare il cursore su una freccia **(B)** per visualizzare i valori effettivi in una schermata.





Spostare il cursore sul campo Temperatura impostata per visualizzare una colonna grigia nella colonna della temperatura **(C)**. La colonna grigia mostra un'impostazione correttiva, ad esempio della temperatura di comfort.

I valori impostati sono visualizzati in un campo a destra della colonna **(D)**. Fare clic sul valore per accedervi e modificarlo. La finestra informativa mostra il tipo di abitazione e i singoli parametri chiave della località **(E)**.

Il grafico a destra mostra l'andamento del clima nelle ultime 24 ore **(F)**.

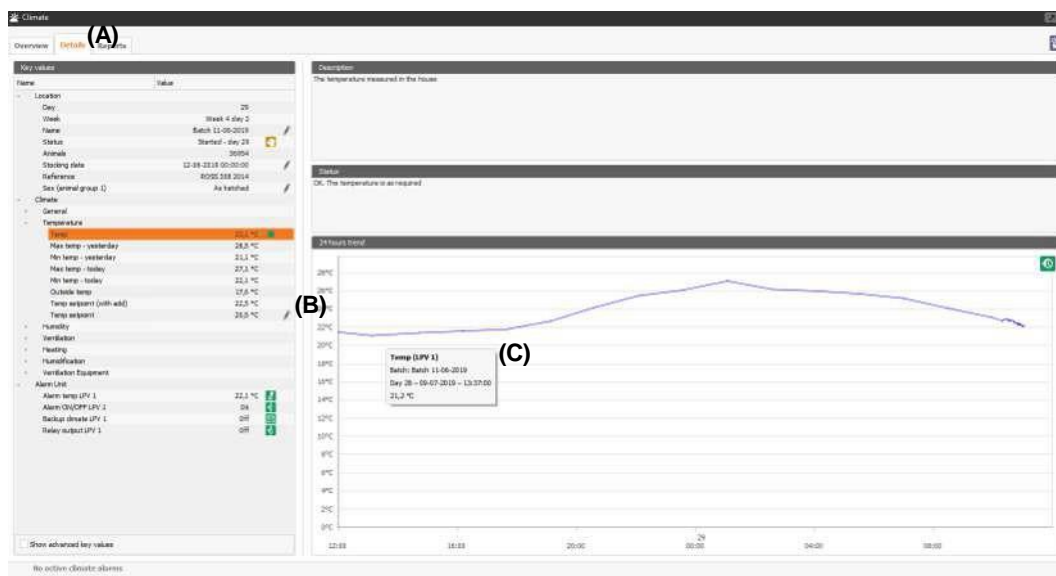
Fare doppio clic su una curva o sull'icona della cronologia **(G)** per aprire la visualizzazione della cronologia associata.

Icona	Scala di colori	Descrizione
	Rosso scuro	La temperatura è troppo alta. Allarme per la temperatura assoluta elevata.
	Rosso	La temperatura è troppo alta.
	Giallo	Il raffreddamento è attivo.
	Verde scuro	La temperatura impostata è stata aumentata di un'aggiunta per il comfort o per una ventilazione supplementare dovuta a un livello di ventilazione elevato.
	Verde	La temperatura interna rientra nell'intervallo richiesto tra il setpoint di temperatura e il setpoint di riscaldamento.
	Azzurro	La temperatura è troppo bassa. Il riscaldamento è attivo.
	Blu	La temperatura è troppo bassa. Allarme per bassa temperatura.
	Rosso	L'umidità è troppo alta. Allarme per umidità assoluta elevata.
	Giallo	L'umidità è troppo alta. L'umidità dell'aria è superiore al livello richiesto.
	Verde	L'umidità dell'aria rientra nell'intervallo richiesto tra il setpoint di umidità e il setpoint di umidificazione.
	Blu	L'umidità è troppo bassa. L'umidificazione è attiva.
	Grigio	Bassa umidità assoluta. Termine tipico per indicare l'errore del sensore.

Icona	Scala di colori	Descrizione
Ventilazione/ Ventilazione del tunnel   	Verde scuro	La ventilazione Comfort o Extra è attiva.
	Verde	La ventilazione rientra nell'intervallo richiesto.
	Blu	La ventilazione minima è in funzione.
Riscaldamento  	Non suddivisi secondo una scala	
CO <sub>2</sub>  	Rosso	La CO <sub>2</sub> è troppo alta. Allarme per CO <sub>2</sub> troppo alta.
	Giallo	La ventilazione è superiore a quella minima.
	Verde	Il livello di CO <sub>2</sub> rientra nell'intervallo richiesto.

## 6.1 Dettagli

Fare clic sulla scheda **Dettagli (A)**.



I parametri visualizzati dipendono dall'installazione e dalla funzionalità del regolatore di clima o di produzione utilizzato. Le funzioni non accessibili nel controllore di produzione o climatico selezionato non vengono visualizzate.

Per una descrizione delle funzionalità, consultare la documentazione del controllore.

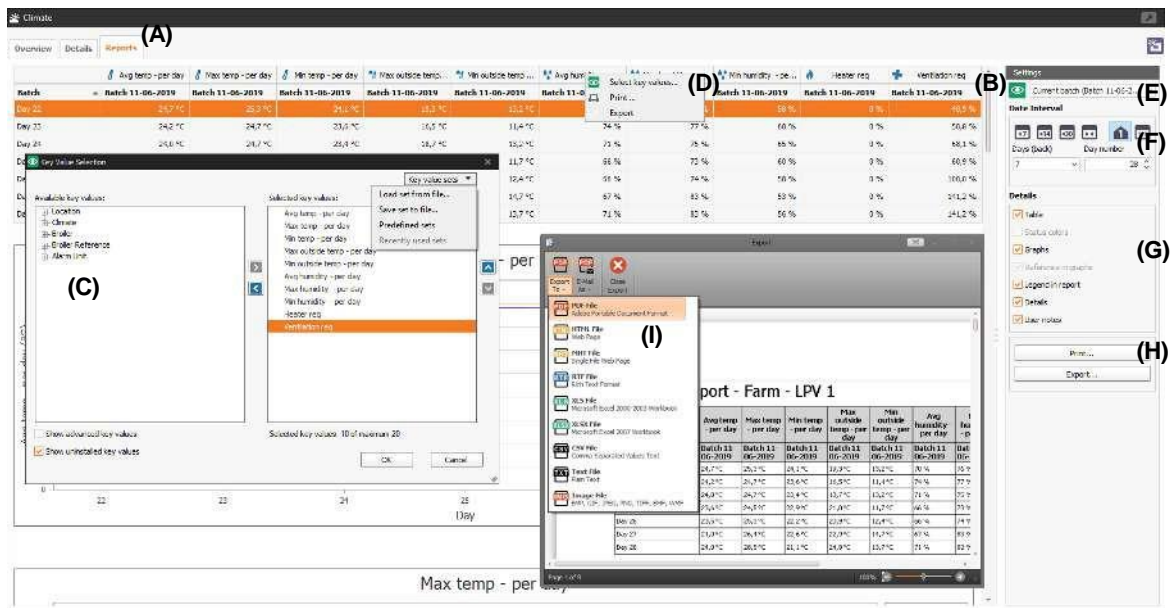
I valori impostati vengono visualizzati con un'icona di modifica **(B)** a destra del valore. Fare clic sull'icona per accedere al valore e modificarlo.

Quando un valore è evidenziato nell'elenco a sinistra, nel campo in basso a destra viene visualizzato il grafico corrispondente. Tenere il cursore sul grafico per visualizzare il valore dei singoli punti **(C)**.



## 6.2 Rapporti

La scheda **Rapporti (A)** mostra i valori chiave selezionati.



Fare clic sull'icona dei valori chiave **(B)** per accedere ai valori chiave da includere nel report **(C)**. I valori chiave vengono visualizzati sotto forma di tabelle e grafici.

Fare clic con il tasto destro del mouse sulle intestazioni delle colonne **(D)** per visualizzare le opzioni di stampa e di esportazione dei dati.

## Intervalli della cronologia

Selezionare il lotto pertinente **(E)**.

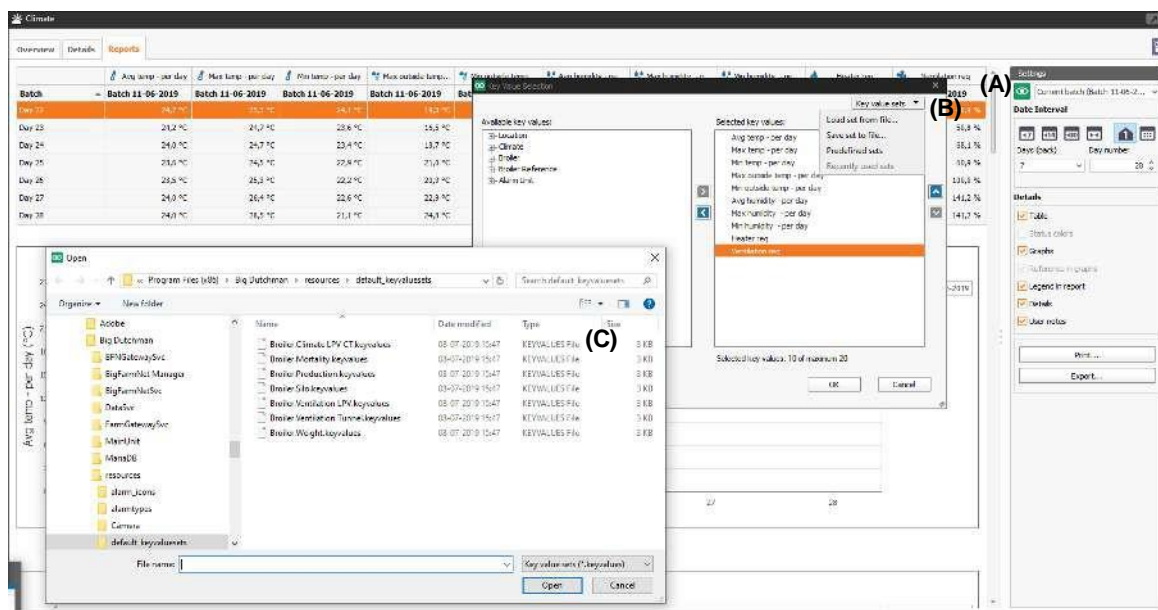
**(F)** Selezionare il numero di giorni da visualizzare e il numero del giorno con cui iniziare la visualizzazione utilizzando i simboli per 7, 14, 30 o tutti i giorni, oppure tramite il menu a discesa.

Selezionare se visualizzare i colori di stato nella tabella, i valori come grafici, i valori di riferimento e se aggiungere una breve spiegazione ai valori chiave selezionati nel report **(G)**.

I report possono essere stampati ed esportati **(H)** in diversi formati di file e i file possono essere inseriti direttamente nelle e-mail come allegati **(I)**.

## 6.2.1 Valori chiave predefiniti

Quando si installa BigFarmNet Manager versione 4.2 o superiore, vengono installati anche alcuni set di valori chiave con valori chiave predefiniti.



Fare clic sull'icona del valore chiave (A) per poter selezionare i valori chiave. Premere la freccia accanto a **Set di valori chiave** (B) e scegliere tra le opzioni **Carica set da file**, **Salva set su file**, **Set predefiniti** e **Set usati di recente**.

Selezionando i **set predefiniti**, apparirà una serie di set di valori chiave (C), definiti da Big Dutchman. Si può anche scegliere di salvare il proprio set di valori chiave o di caricare un set già salvato.

## 7 Gestore dei lotti

Il controllore crea automaticamente un nuovo batch alla fine del lotto. Il nuovo batch viene quindi avviato. Le funzioni intermedie sono attive all'inizio di un lotto. Vedere anche la sezione Funzioni intermedie [► 21].

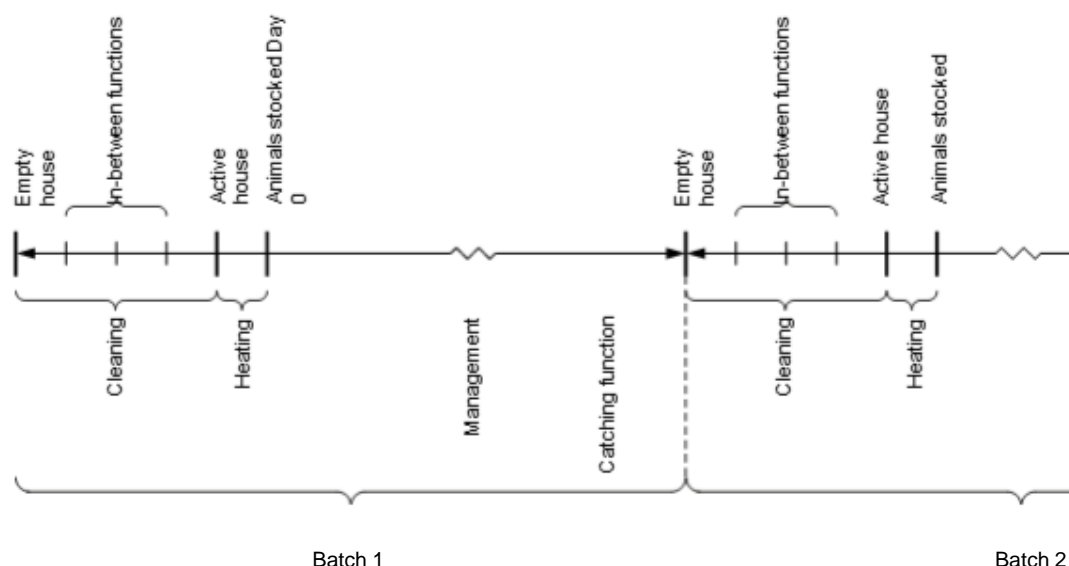
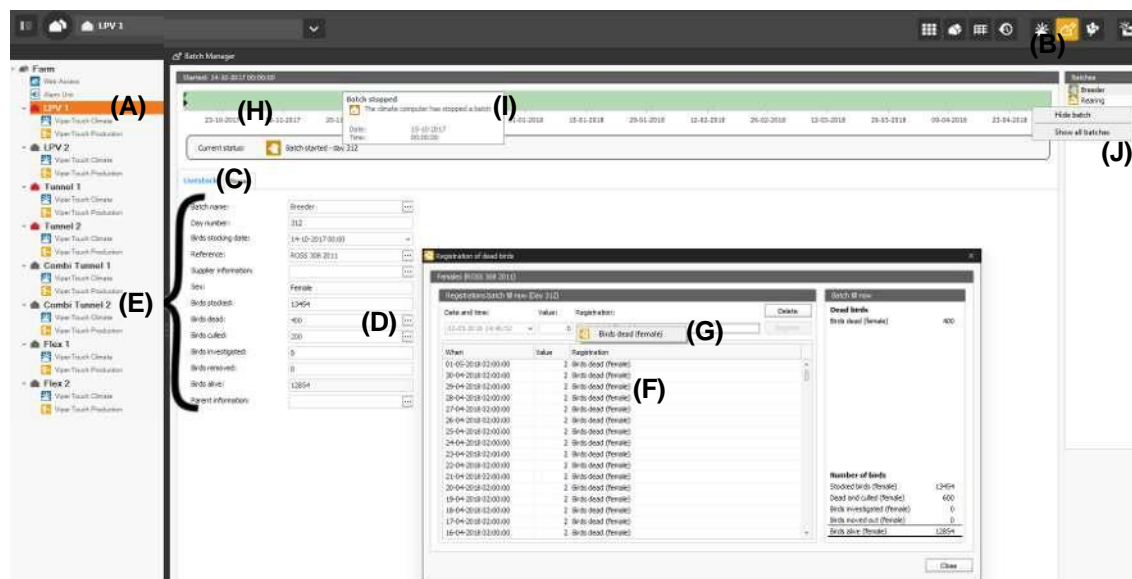


Figura 1: Panoramica del corso batch.

Selezionare una posizione (A) e fare clic sull'icona (B) per aprire la funzione **Gestione lotti**. Selezionare la scheda Bestiame (C) per accedere all'indicazione dei dati del lotto.



È possibile inserire i dati seguenti (E):

Nome del lotto Indicare il nome del lotto in modo da poterlo riconoscere nuovamente, ad esempio nell'archivio.

Giorno n. Indica il numero del giorno corrente del lotto.

Data di stoccaggio Questo viene compilato automaticamente con la data del giorno 0 quando viene creato il lotto. L'ora di stoccaggio può essere modificata in BigFarmNet Manager senza influenzare il controllore della casa.

Numero di animali	Il numero attuale di animali. Il numero viene regolato automaticamente in base ai numeri inseriti.
Riferimento	Inserire il riferimento per il lotto.
Informazioni sul fornitore	Inserire le informazioni di contatto per i fornitori.
Genere	Inserire il tipo di animale (femmina, maschio, come nato).
Numero all'inizio del batch	Inserire il numero di uccelli presenti nella casa all'inizio della partita.
Animali morti	Registrazione e riepilogo del numero di animali morti.
Animali abbattuti	Registrazione e riepilogo del numero di animali abbattuti.
Pollame rimosso	Riepilogo del numero di animali rimossi dall'abitazione dall'inizio della partita.
Animali vivi	Il numero attuale di animali. Il numero viene regolato automaticamente in base ai numeri inseriti.
Informazioni sull'allevatore	Inserire il riferimento dell'allevatore.

Fare clic sui puntini all'esterno del campo desiderato per aprire la registrazione. Immettere un valore

Fare clic sul campo **Registrazione (G)** e selezionare un motivo per la registrazione nel menu a discesa.

Come opzione è possibile selezionare l'ora (in questo modo è possibile effettuare registrazioni anche per il passato).

Fare clic su **Registra**.

Queste registrazioni vengono aggiunte e sono incluse nel calcolo totale del numero attuale di animali presenti in casa.

È possibile eliminare una registrazione contrassegnandola nell'elenco **(F)** e facendo clic su **Elimina**.

La linea della data **(H)** fornisce una panoramica della cronologia degli eventi relativi al lotto dall'inizio del lotto, mostrando:

- inizio del lotto
- funzioni intermedie
- stoccaggio degli animali
- rimozione degli animali

Fare clic con il tasto destro del mouse sulla linea della data per visualizzare i numeri dei giorni anziché le date.

I suggerimenti della schermata **(I)** indicano l'evento e l'ora.

I dati e la cronologia degli eventi per i lotti precedenti nella località possono essere visualizzati selezionando un lotto dall'elenco sul lato destro della finestra. È possibile modificare solo i dati del lotto corrente.

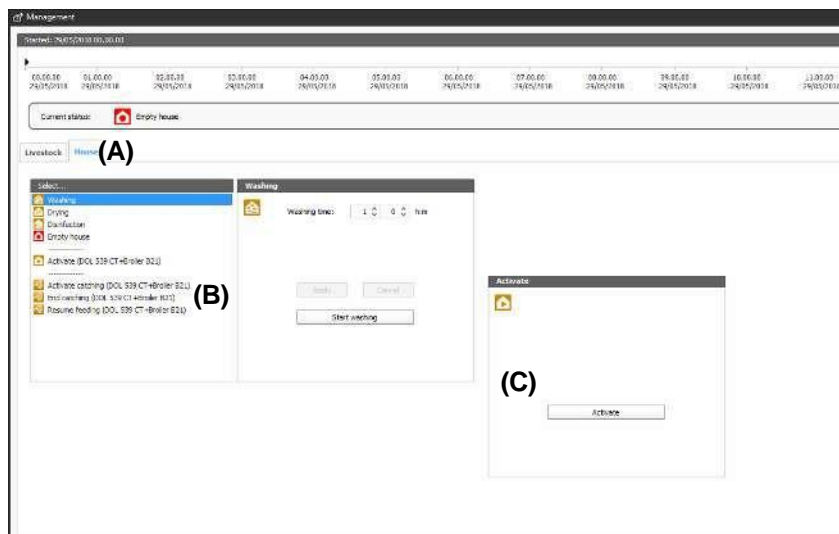
Se si desidera rimuovere dall'elenco i lotti precedenti o quelli creati per errore, è possibile nasconderli facendo clic con il pulsante destro del mouse **(J)** e selezionando **Nascondi lotto**.

## 7.1 Funzioni intermedie

Le funzioni intermedie sono progettate in parte per facilitare le attività di pulizia quando la casa viene spopolata tra un lotto e l'altro e in parte per garantire il ricambio d'aria e la temperatura nella casa vuota. Le funzioni intermedie sono collocate all'inizio del corso del lotto. Si veda anche la panoramica delle funzioni dei lotti figura. Selezionare la sottotabella **Casa (A)** per impostare le funzioni intermedie per il lotto corrente. Le funzioni intermedie per i seguenti controllori possono essere attivate tramite BigFarmNet Manager:

Viper Touch, 235Pro, 135Pro.

Le funzioni In-between possono essere attivate solo quando lo stato del lotto è **Casa vuota**. Le opzioni di impostazione dipendono dalla funzionalità del controller della casa utilizzato. Le funzioni a cui non è possibile accedere con il controllore locale selezionato appaiono in grigio. Per una descrizione delle funzioni intermedie, consultare la documentazione del controllore del locale.



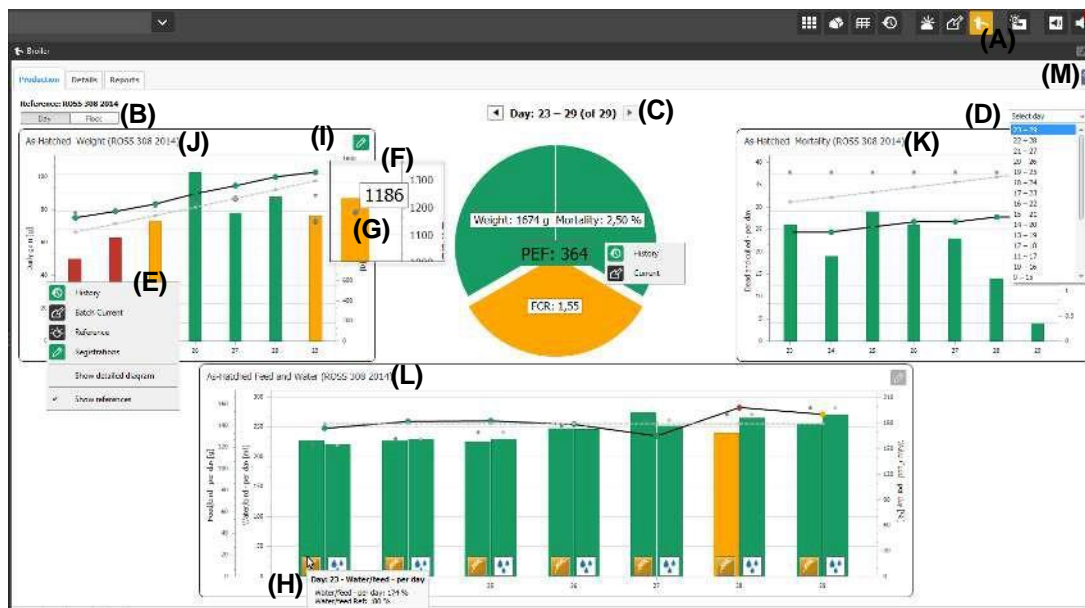
La funzione di cattura **(B)** è progettata per modificare il ricambio d'aria nella casa in caso di uscita di tutti o di alcuni animali. La funzione modifica anche il programma di alimentazione, il controllo della luce e gli allarmi. La funzione di cattura può essere attivata e disattivata tramite BigFarmNet Manager, ma solo durante il periodo impostato sul controller della casa per la cattura.

È anche possibile eseguire un riavvio forzato del sistema di alimentazione, che si arresta prima dell'attivazione della funzione di cattura.

Per una descrizione della funzione di cattura, consultare la documentazione del controllore locale. Alcuni controllori domestici possono essere attivati **(C)** tramite BigFarmNet Manager.

## 7.2 Produzione - Broiler

BigFarmNet Manager visualizza i dati chiave della produzione più importanti in una panoramica grafica.



Fare clic sull'icona (A) per selezionare la funzione **Produzione**.

Fare clic su (B) per passare dalla visualizzazione dello storico giornaliero a quella dello storico dei lotti.

- **Cronologia giornaliera:** Cronologia giorno per giorno del lotto corrente.
- **Storia del lotto:** La storia di questo e dei precedenti lotti al numero di giorno indicato.

Fare clic su (C) per spostarsi di un giorno in avanti o indietro.

L'elenco (D) è una scorciatoia per selezionare un momento lontano da quello attuale.

Il grafico circolare mostra i dati principali relativi al peso dei volatili, alla mortalità e all' FCR (Feed Conversion Ratio).

$$\text{FCR} = \frac{\text{Mangimi consumati}}{\text{Crescita}}$$

Viene indicato anche il cosiddetto PEF (Production Efficiency Factor), che è l'espressione complessiva dell'efficienza produttiva.

Più alto è il valore del PEF, migliore è la produttività.

Il PEF viene calcolato in base a:

$$\frac{\text{Weight (kg)} \times (100 - \text{mortality (\%)})}{\text{Age (days)} \times \text{FCR}}$$

Fare clic con il tasto destro del mouse sul diagramma per accedere alla cronologia o alla gestione dei batch.

Fare clic con il tasto destro del mouse (E) su un grafico per accedere alla cronologia, alla gestione, al riferimento o alla registrazione associati. Fare doppio clic su un diagramma per visualizzarlo in dimensioni maggiori (F) e fare nuovamente clic su di esso per chiudere la visualizzazione standard. I numeri grandi indicano i valori correnti e quelli piccoli i valori di riferimento. Le pesate di controllo possono essere registrate manualmente. La pesata di controllo è indicata nel diagramma con un'icona più (G) insieme al valore registrato.

Tenendo premuto il cursore su una colonna o su un grafico, i valori esatti vengono visualizzati come un suggerimento a video **(H)**.

I colori utilizzati nei grafici hanno il seguente significato:

Verde: Normale

Giallo: Osservare

Rosso: Critico

Vedere anche Colori grafici per l'indicazione dello stato [► 36].

Cliccare sul simbolo di modifica **(I)** per eseguire la registrazione manuale.

Se l'icona è in grigio, significa che la funzione non è installata nel regolatore domestico o che i dati non possono essere modificati manualmente.

La registrazione può essere effettuata anche nei giorni precedenti per l'intero lotto.

È possibile registrare:

- Pesatura manuale (senza pesa in casa) e pesatura di controllo (con pesa automatica in casa).
- Morti e abbattuti (con causa)
- Alimentazione

È possibile cancellare una registrazione contrassegnandola nell'elenco e facendo clic su Elimina. Le seguenti figure chiave sono visibili nell'illustrazione grafica:

- **Peso (J)**
  - Guadagno giornaliero (colonna)
  - Peso del pollame (grafico)
- **Mortalità (K)**
  - Morti e abbattuti (colonna)
  - Mortalità (grafico)
- **Acqua e mangime (L)**
  - Mangime per volatile negli ultimi sette giorni (colonna 1)
  - Acqua per uccello negli ultimi sette giorni (colonna 2)
  - Rapporto acqua/cibo (grafico)

Cliccare sull'icona **(M)** per accedere al controllo remoto del modulo di produzione. Questa funzione è utilizzata anche per modificare un programma giornaliero direttamente in un luogo specifico. Vedere anche Controllo remoto [► 37].

Vedere anche la sezione Dettagli [► 16] (Dettagli) sulla scheda **Dettagli** e la sezione Rapporti [► 17] (Rapporti) sulla scheda **Rapporti**.



## 7.3 Produzione - Allevatori

BigFarmNet Manager visualizza i valori chiave della produzione più importanti in una panoramica grafica.



Fare clic sull'icona **(A)** per selezionare la funzione **Produzione**.

Cliccare su **(B)** per passare dalla visualizzazione dello storico giornaliero a quella dello storico settimanale.

Fare clic su **(C)** per spostarsi di una settimana in avanti o indietro o in avanti o indietro.

L'elenco **(D)** è una scorciatoia per selezionare un intervallo di settimane molto lontano da quello attuale.

Fare clic con il tasto destro del mouse **(E)** su un grafico per accedere alla cronologia, alla gestione, al riferimento o alla registrazione associati. Fare doppio clic su un grafico per visualizzarlo in dimensioni maggiori (F) e fare nuovamente clic su di esso per chiudere la visualizzazione standard. I numeri grandi indicano i valori correnti e quelli piccoli i valori di riferimento. Nei locali in cui gli animali vengono pesati con una pesa automatica, i risultati della pesata di controllo possono essere registrati manualmente. La pesata di controllo è indicata nel diagramma con un'icona più **(G)** insieme al valore registrato.

Tenendo premuto il cursore su una colonna o su un grafico, i valori esatti vengono visualizzati sotto forma di suggerimento a video **(H)**. I colori utilizzati nei grafici hanno il seguente significato:

Verde: Normale

Giallo: Osservare

Rosso: Critico

Vedere anche Colori grafici per l'indicazione dello stato [► 36].

Cliccare sul simbolo di modifica **(I)** per eseguire la registrazione manuale. Se l'icona è in grigio, significa che la funzione non è installata nel regolatore di casa o che i dati non possono essere modificati manualmente. La registrazione può essere effettuata anche nei giorni precedenti per l'intero lotto.

È possibile registrare **(J)**:

- Uova (manuale, sistema e piano)
- Pesatura manuale (senza pesa in casa) e



- controllo della pesatura (con pesa automatica in casa)
- Alimentazione
- Morti e abbattuti (con causa)

È possibile eliminare una registrazione contrassegnandola nell'elenco e facendo clic su **Elimina**.

I seguenti valori chiave sono visibili nell'illustrazione grafica:

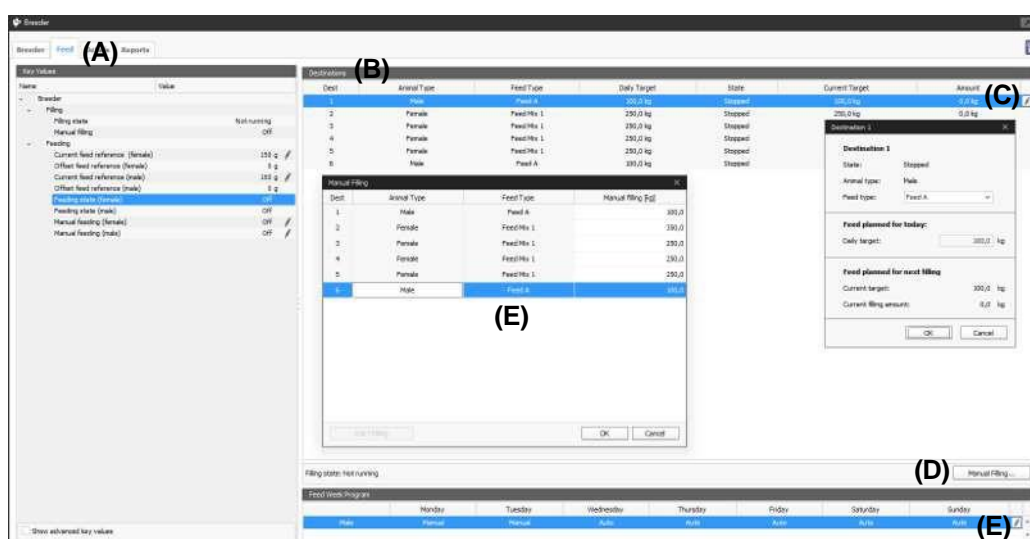
- **Uova**
  - Uova/animale - per giorno/settimana (colonna)
  - Uova/animale (grafico)
- **Peso femmine/maschi**
- **Mangime e acqua - femmine/maschi**
  - Mangime/animale - per giorno/settimana (colonna)
  - Acqua/animale - per giorno/settimana (colonna)
  - Rapporto acqua/alimentazione (grafico)

Il consumo di acqua registrato è il consumo congiunto di femmine e maschi.

Fare clic sull'icona **(K)** per accedere al controllo remoto del modulo di produzione. Questa funzione è utilizzata anche per modificare un programma giornaliero direttamente in un luogo specifico. Vedere anche Controllo remoto ► 37].

### 7.3.1 Alimentazione

La **scheda Alimentazione (A)** mostra lo stato e le possibili impostazioni del sistema di alimentazione sotto forma di tabella.



Alla voce **Destinazioni (B)** è possibile modificare il tipo e la quantità di mangime per il giorno corrente.

Fare clic sull'icona di modifica **(C)** accanto alla destinazione da modificare.

È possibile utilizzare il riempimento manuale per tutte le destinazioni.

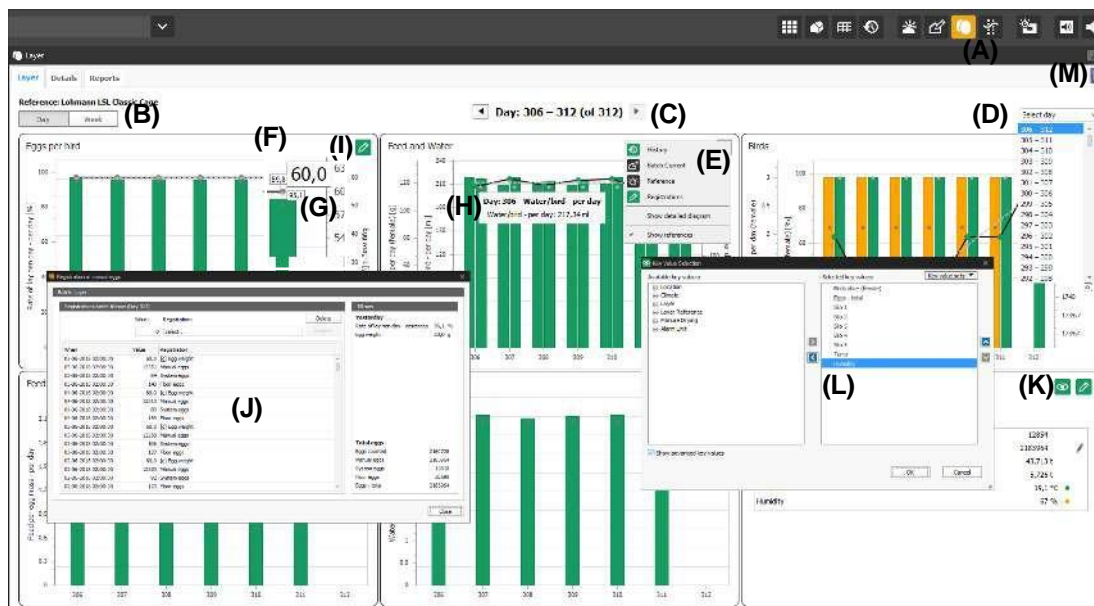
Immettere la quantità desiderata per ogni destinazione e fare clic su **Avvia riempimento (D)** (il pulsante non è attivo se il controllore è impegnato nell'alimentazione).

Il programma di alimentazione automatica può essere annullato in un determinato giorno (E).

Vedere anche la sezione Dettagli ► 16] (Dettagli) sulla scheda **Dettagli** e la sezione Rapporti ► 17] (Rapporti) sulla scheda **Rapporti**.

## 7.4 Produzione - Strati

BigFarmNet Manager visualizza i dati chiave della produzione più importanti in una panoramica grafica.



Fare clic sull'icona **(A)** per selezionare la funzione **Produzione**.

Cliccare su **(B)** per passare dalla visualizzazione dello storico giornaliero a quella dello storico settimanale.

Cliccare su **(C)** per cambiare in avanti o indietro tra gli intervalli di settimane e i giorni.

L'elenco **(D)** è una scorciatoia per selezionare un intervallo di settimane molto lontano da quello attuale.

Fare clic con il tasto destro del mouse **(E)** su un grafico per accedere alla cronologia, alla gestione, al riferimento o alla registrazione associati.

Fare doppio clic su un grafico per visualizzarlo in dimensioni maggiori **(F)** e fare nuovamente clic su di esso per chiudere la visualizzazione standard. I numeri grandi indicano i valori correnti e quelli piccoli i valori di riferimento.

Nei locali in cui gli animali vengono pesati con una pesa automatica, i risultati della pesata di controllo possono essere registrati manualmente. La pesata di controllo è indicata nel diagramma con un'icona più **(G)** insieme al valore registrato.

Tenendo premuto il cursore su una colonna o su un grafico, i valori esatti vengono visualizzati sotto forma di suggerimento a video **(H)**.

I colori utilizzati nei grafici hanno il seguente significato:

Verde: Normale

Giallo: Osservare

Rosso: Critico

Vedere anche Colori grafici per l'indicazione dello stato [► 36].

Cliccare sul simbolo di modifica **(I)** per eseguire la registrazione manuale.

Se l'icona è in grigio, significa che la funzione non è installata nel regolatore domestico o che i dati non possono essere modificati manualmente.

La registrazione può essere effettuata anche nei giorni precedenti per l'intero lotto.

È possibile registrare **(J)**:

- Uova (manuale, sistema e piano)
- pesatura manuale (senza pesa in casa) e
- pesatura di controllo (con pesatrice automatica in casa)

- Alimentazione
- Morti e cancellati (con motivazione)

È possibile eliminare una registrazione contrassegnandola nell'elenco e facendo clic su **Elimina**.

Il grafico mostra le seguenti cifre chiave:

- **Uova per animale**
  - Numero di "giorni di deposizione" - per giorno in percentuale
  - Peso medio delle uova
- **Mangime e acqua**
  - Mangime/animale al giorno
  - Acqua/animale al giorno
  - Acqua/alimento al giorno
- **Peso femmine**
  - Morti e abbattuti al giorno (femmine)
  - Vivibilità
  - Peso del pollame:
- **Mangime e acqua per massa d'uovo**
  - Mangime per massa d'uovo al giorno/settimana
  - Acqua per massa d'uovo per giorno/settimana

Il consumo di acqua e mangime registrato è il consumo congiunto di femmine e maschi.

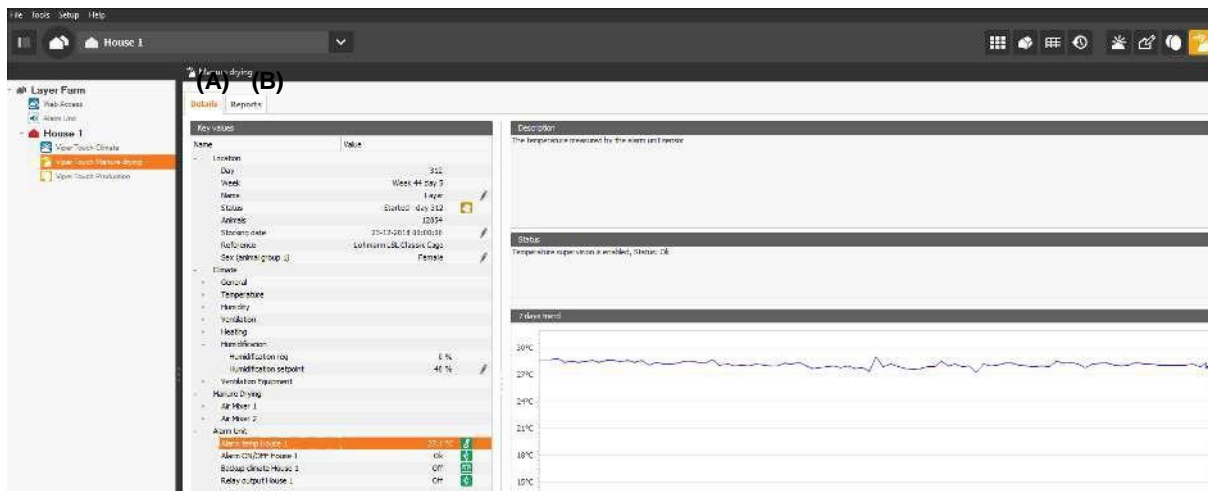
Fare clic sull'icona **(K)** per selezionare i valori chiave **(L)** da visualizzare nella panoramica in basso a destra. Vedere anche la sezione Valori chiave predeterminati [► 18].

Cliccando sull'icona **(M)** si accede al controllo remoto del modulo di produzione. Questa funzione è utilizzata anche per modificare un programma giornaliero direttamente in un luogo specifico. Vedere anche Controllo remoto [► 37].

Vedere anche la sezione Dettagli [► 16] (Dettagli) sulla scheda **Dettagli** e la sezione Rapporti [► 17] (Rapporti) sulla scheda **Rapporti**.

## 7.5 Essiccazione del letame

L'essiccazione del letame è un modulo per il monitoraggio e la raccolta di dati da un controller domestico con la funzione di essiccazione del letame e per la regolazione delle impostazioni.



Fare clic sull'icona (A) per selezionare la funzione **Essiccazione del letame**.

La funzione presenta due schede: **Dettagli (B)** e **Rapporti (C)**. Vedere la sezione **Dettagli** [► 16] per informazioni generali sulla scheda **Dettagli** e la sezione **Rapporti** [► 17] per informazioni generali sulla scheda **Rapporti**.

## 8 Programmi giornalieri

Per le stalle con produzione a lotti, il controllore della stalla può regolare le condizioni in base a una sequenza di curve, che consente di adattare le condizioni della stalla alle mutevoli esigenze degli animali su base continuativa.

Con BigFarmNet Manager, tali sequenze di curve possono essere create come programmi standard utilizzando il **Program Manager** o possono essere regolate sui singoli controllori della casa utilizzando il **telecomando**.

Le opzioni di impostazione dei singoli programmi dipendono dalla funzionalità del programmatore utilizzato. Le funzioni non accessibili nel regolatore domestico selezionato appaiono in grigio.

Per una descrizione delle funzionalità climatiche, consultare la documentazione del regolatore domestico.

### 8.1 Responsabile del programma

Il Program Manager può creare e modificare programmi giornalieri standard per il clima, la produzione e i riferimenti per diversi tipi di controllori.

Il display grafico facilita la modifica dei programmi giornalieri, che possono essere modificati e installati contemporaneamente su tutti i regolatori domestici richiesti.

Il Program Manager semplifica l'utilizzo delle stesse impostazioni in tutta l'azienda o in più aziende e la gestione delle strategie climatiche e produttive richieste.

Selezionare **Program Manager** nel menu **Strumenti** per creare nuovi programmi climatici e di produzione giornaliera e utilizzare le curve di riferimento.

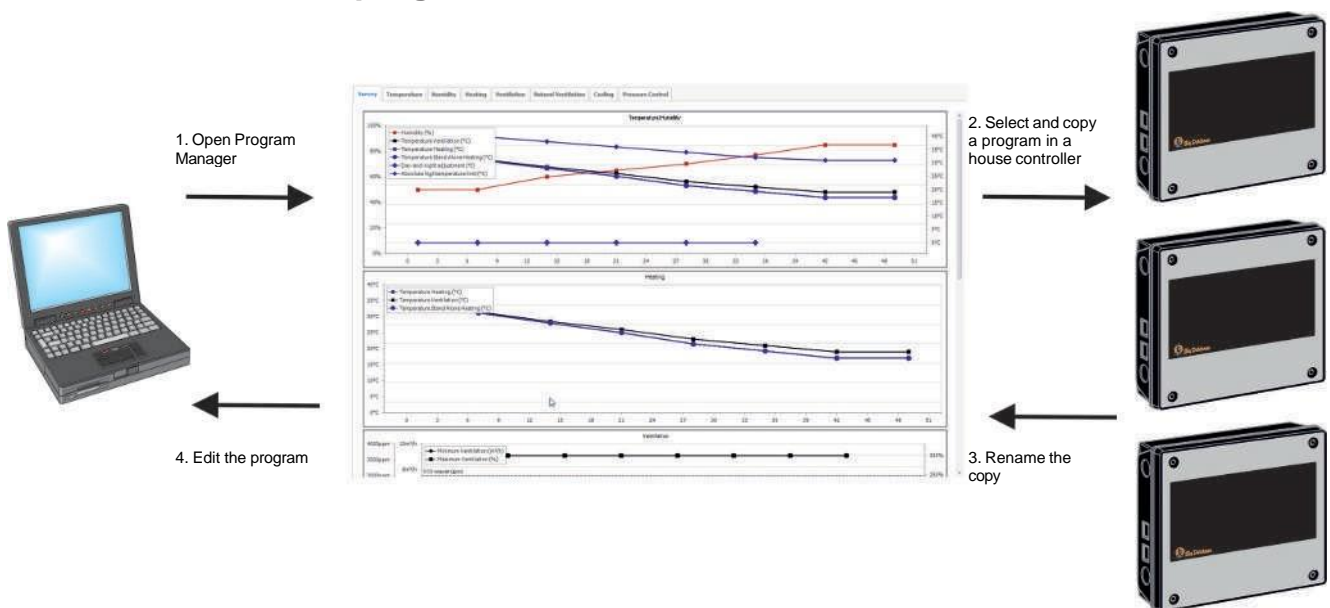
BigFarmNet Manager mostra i programmi utilizzati da tutti i computer domestici della rete.

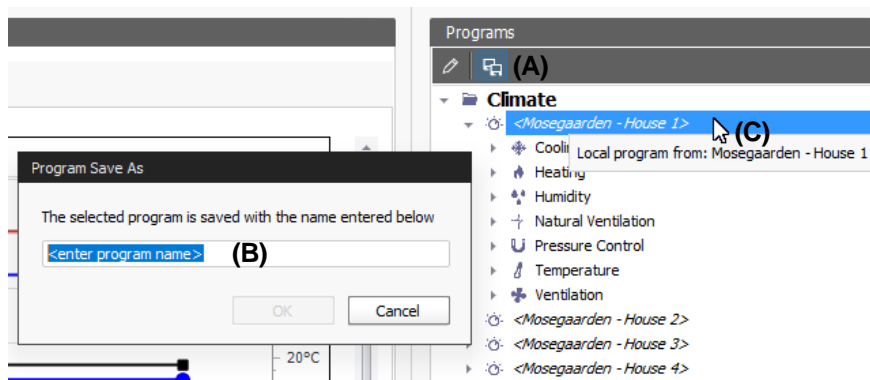
Il programma o il riferimento può essere copiato e nominato in BigFarmNet Manager. Può quindi essere modificato e installato su uno o più computer domestici.

#### 8.1.1 Creare un nuovo programma giornaliero

Un nuovo programma può essere creato utilizzando uno dei programmi standard disponibili in BigFarmNet Manager o copiando un programma utilizzato dal computer di casa.

##### 8.1.1.1 Basato su un programma del controllore di casa





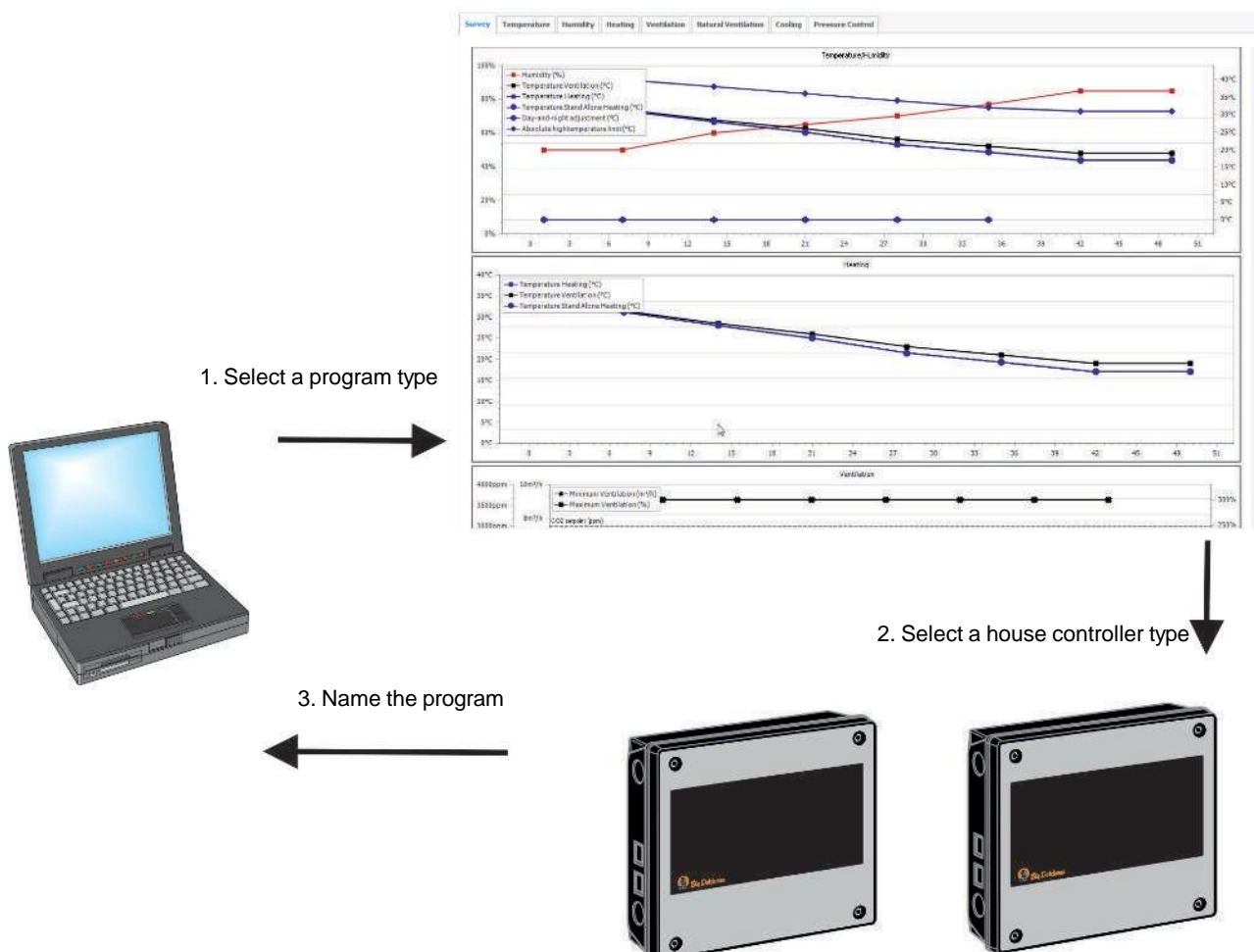
Per creare una copia di un programma esistente, selezionare il programma nell'elenco e fare clic sull'icona di copia (A).

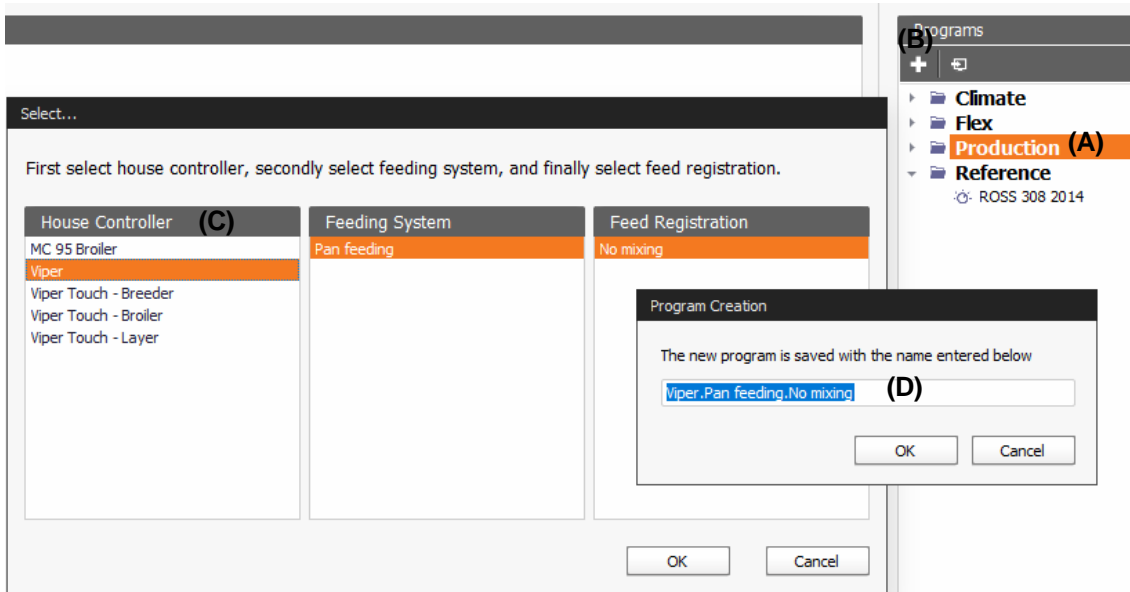
Assegnare un nome al programma (B).

Il programma viene creato in BigFarmNet Manager e può essere visualizzato nell'elenco. È quindi possibile modificarlo e installarlo su tutti i regolatori domestici del tipo selezionato.

Una schermata indica se il programma è stato installato su un controllore e in quale posizione (C).

### 8.1.1.2 Basato su un programma standard

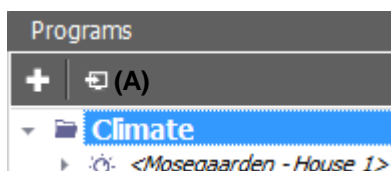
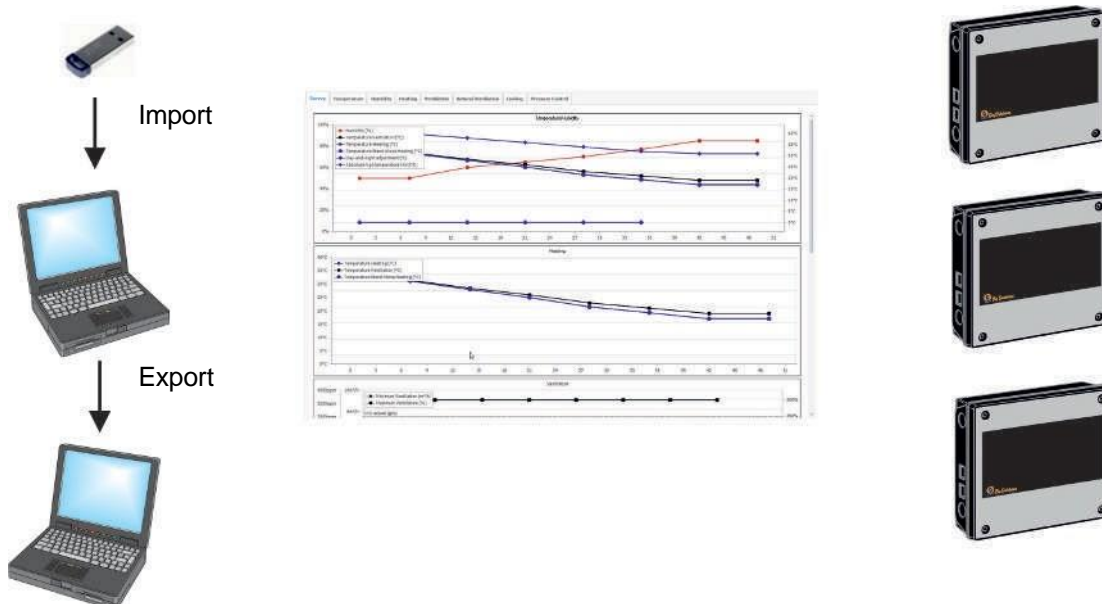




Per creare un nuovo programma, selezionare il tipo di programma desiderato (A) e fare clic sull'icona più (B). Selezionare i regolatori domestici per i quali il programma (C) deve essere utilizzato, nonché la funzionalità corrispondente all'installazione. Assegnare un nome al programma (D).

### 8.1.2 Importazione ed esportazione del programma giornaliero

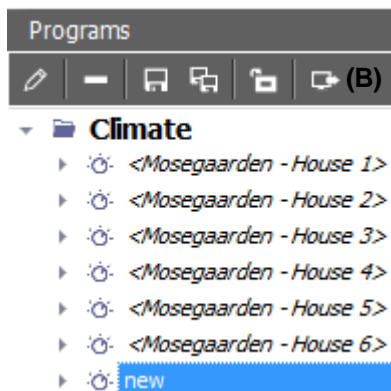
Un programma giornaliero può essere esportato in un formato di file che può essere inviato a un altro computer o all'assistenza per la risoluzione dei problemi. Il programma deve essere prima copiato se è già installato su un controllore domestico.



Selezionare il tipo di programma desiderato e fare clic sull'icona di importazione (A) per importare il programma del giorno da un file PGM.

Individuare il file da importare.





Selezionare il programma desiderato e fare clic sull'icona di esportazione **(B)** per esportare il programma del giorno in un file PGM.

Salvare il file sul computer per poterlo inviare via e-mail o salvare su una chiavetta USB.

## 8.2 Programmi di editing

Le schede di riepilogo forniscono una panoramica completa delle curve climatiche, dei programmi di produzione e dei riferimenti del regolatore domestico.

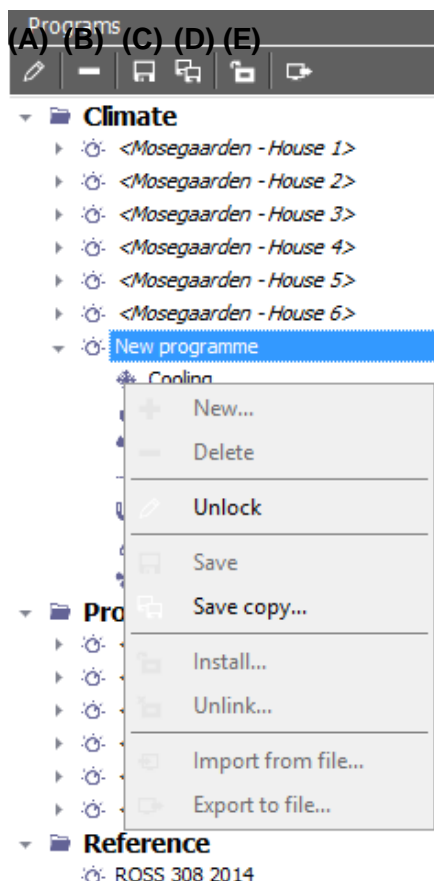
Le schede secondarie consentono di adattare i singoli parametri e gli allarmi per ogni funzione.

Le funzioni e le schede visualizzate dipendono dal tipo di regolatore domestico. Le funzioni disponibili nel regolatore, ma non installate, non vengono mostrate o appaiono come funzioni attenuate.

Per una descrizione delle funzionalità del regolatore climatico e del regolatore locale, consultare la documentazione del regolatore locale.

Un programma giornaliero può essere modificato solo tramite il Program Manager **prima** di essere installato sui controllori domestici.

Se un programma è già stato installato, è necessario creare una copia del programma per le successive modifiche e in- stallazioni. Inoltre, il programma originale deve essere disattivato sul regolatore di casa.



Tutti i programmi vengono modificati tramite strumenti, disponibili nella barra degli strumenti del programma e tramite il menu del tasto destro del mouse.

- **(A)** Fare clic per aprire il programma per la modifica e per terminare la modifica.
- **(B)** Fare clic per eliminare il programma
- **(B)** Fare clic per salvare il programma
- **(D)** Fare clic per copiare il programma
- **(E)** Fare clic per disattivare la connessione tra il controllore di produzione o il cli- mate e BigFarmNet Manager.

Quando un programma giornaliero viene installato su un controllore della casa, viene creata una connessione tra BigFarmNet e il controllore della casa.

In caso di modifiche, ad esempio in seguito a un aggiornamento del software sul controller della casa o alla modifica del programma giornaliero, potrebbe essere necessario scollegare la connessione e installare un nuovo programma giornaliero.

Non è possibile modificare e cancellare i programmi attualmente in uso in un locale. È necessario creare una copia con un nuovo nome.

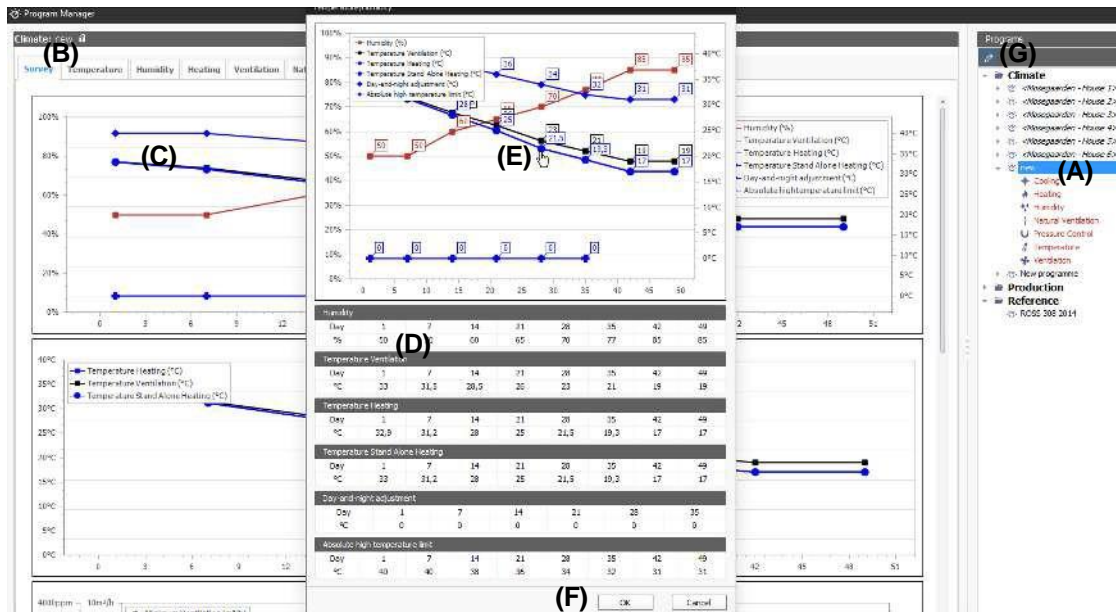
Il numero di versione del software deve essere incluso nella denominazione delle copie. Il numero di versione del software si trova nel menu Informazioni di rete, alla voce Configurazione.

È possibile che un programma basato su un numero di versione del software non possa essere installato su un controllore del locale con un software più recente.



## 8.2.1 Modifica dei programmi di curve

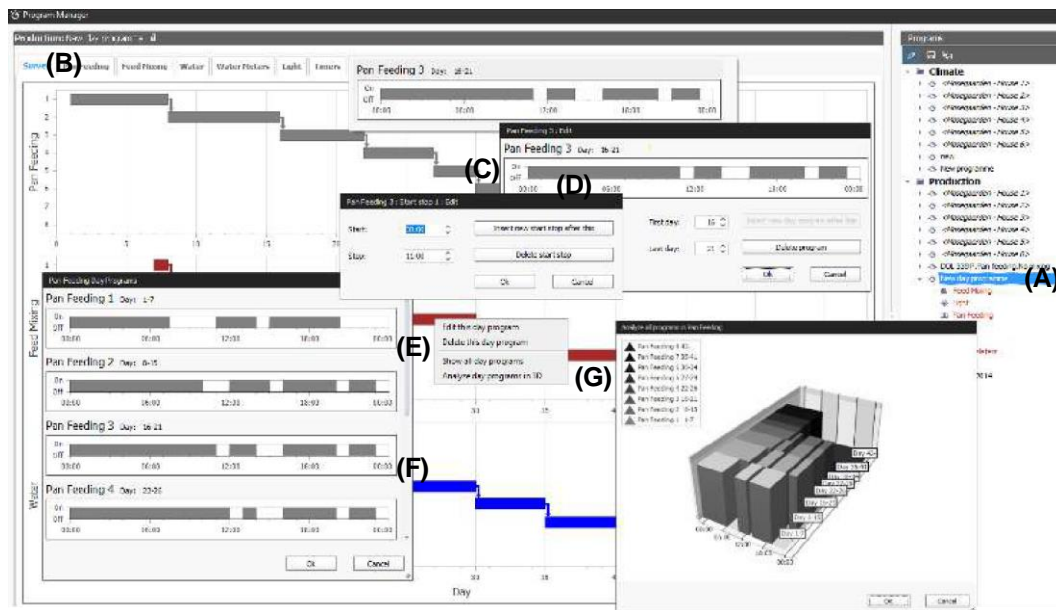
I principi di editing si applicano a tutti i programmi di curva.



1. Aprire il programma copiato per la modifica (A).
2. Selezionare la scheda **Panoramica (B)** e fare doppio clic sulla curva da modificare (C).
3. Nella tabella, fare clic sul valore da modificare (D) e inserire il nuovo valore
4. oppure
5. puntare sulla curva e trascinarla quando il cursore diventa una mano (E).
6. Fare clic su **OK. (F)** quando sono state apportate tutte le modifiche richieste.
7. Chiudere la modifica (G).

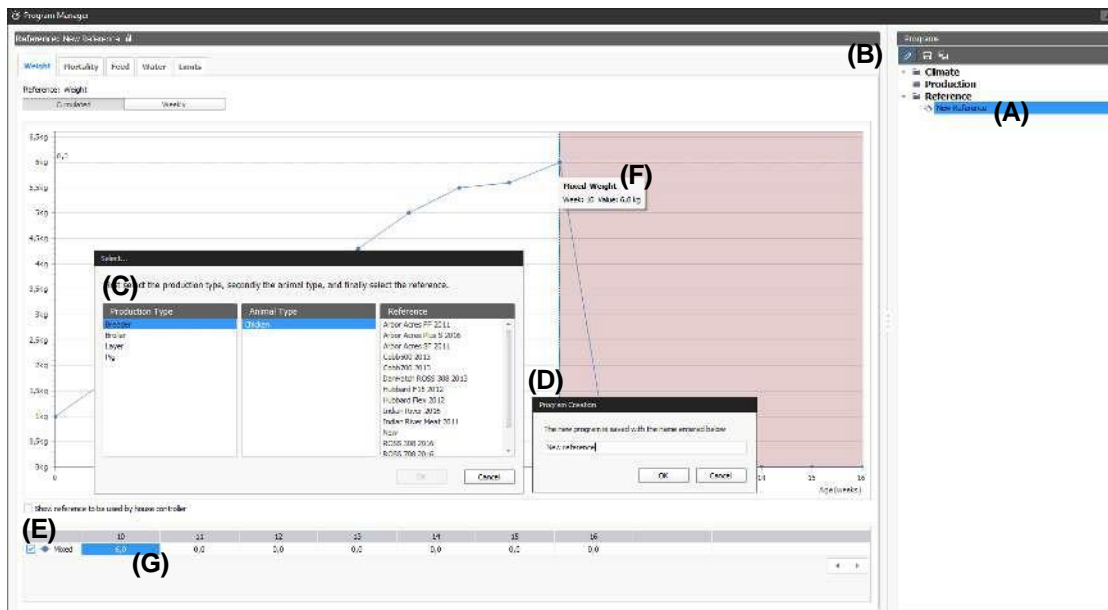
## 8.2.2 Programmi giornalieri di editing

I principi di redazione si applicano a tutti i programmi diurni



1. Aprire il programma copiato per la modifica (A).
  2. Selezionare la scheda **Panoramica** (B).
  3. Fare clic su un programma giornaliero, tenere premuto il cursore e trascinare per modificarne la lunghezza, oppure fare doppio clic sul programma per poter (C):
    - modificare gli orari di inizio e fine.
    - inserire un nuovo programma giornaliero.
    - eliminare il programma giornaliero.
  1. Fare doppio clic su un orario di inizio nel menu a comparsa per (D):
    - modificare gli orari di inizio e fine.
    - inserire un nuovo orario di avvio/arresto.
    - eliminare l'ora di inizio.
  1. Fare clic con il tasto destro del mouse su un programma giornaliero per (E):
    - modificare il programma giornaliero.
    - cancellare il programma giornaliero.
    - visualizzare tutti i programmi giornalieri (F)
    - analizzare il programma giornaliero in 3D (G).
- Scorrere per ingrandire o ridurre l'illustrazione grafica.

### 8.2.3 Riferimento standard



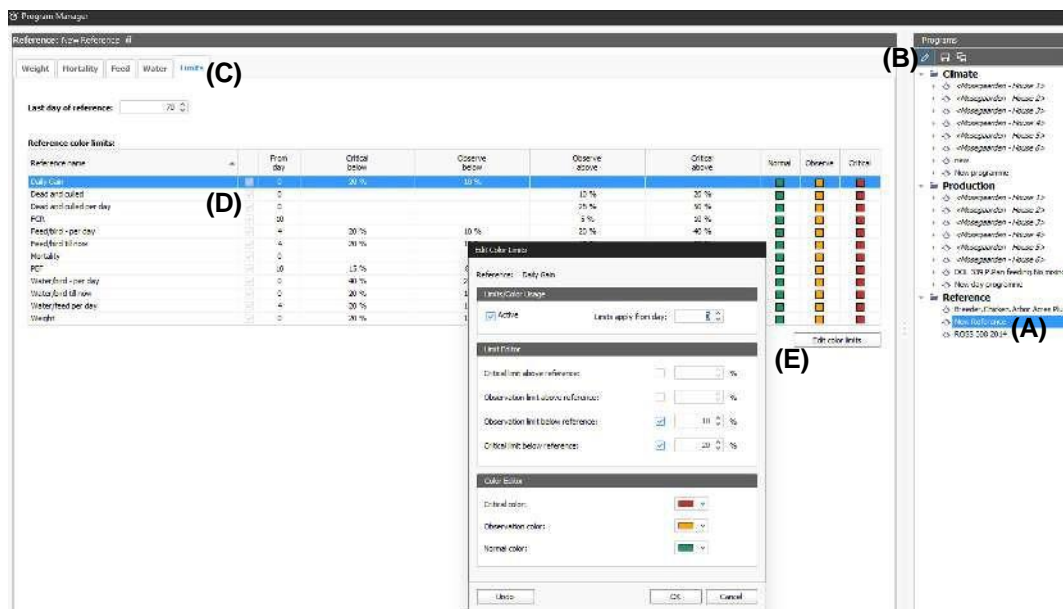
1. Per creare una copia di un riferimento standard esistente, selezionare il programma nell'elenco (A) e fare clic sull'icona di copia. È possibile farlo anche facendo clic sull'icona più (B) che appare quando è evidenziato il riferimento.
2. Selezionare **Tipo di produzione**, **Tipo di animale** e **Riferimento** (C) e assegnare un nuovo nome al riferimento (D).
3. Il diagramma contiene i valori di riferimento per ogni tipo di produzione. Mettere un segno di spunta nella tabella accanto al tipo da visualizzare (E).
4. Quando il cursore passa su un punto della curva, viene visualizzato un suggerimento (F) e facendo clic sul valore nella tabella sottostante la curva viene evidenziata (G).

## Colori grafici per l'indicazione di stato

Nella scheda **Limiti** è possibile adattare la visualizzazione dello stato dei valori chiave.

I colori dell'illustrazione grafica indicano lo stato di produzione del valore chiave in questione. Per ogni valore si possono utilizzare tre colori opzionali per indicare se lo stato è **Normale**, **Osservato** o **Critico**.

È possibile impostare limiti percentuali superiori e inferiori per gli stati critici e di osservazione. I colori indicano quindi quando il valore attuale di un valore chiave si discosta dal riferimento con la percentuale impostata.



Fare clic sul riferimento da modificare **(A)**, quindi fare clic sull'icona di modifica **(B)** per aprire il riferimento per la modifica.

Selezionare la scheda **Limiti (C)**.

Selezionare la casella di controllo **(D)** accanto a un valore chiave per utilizzare i colori e i limiti nelle visualizzazioni di stato. Selezionare un riferimento nell'elenco e fare clic sul pulsante **Modifica limiti colore (E)** o fare doppio clic sul riferimento.

Sono disponibili le seguenti opzioni di impostazione:

Usa colori e limiti nelle visualizzazioni di stato.

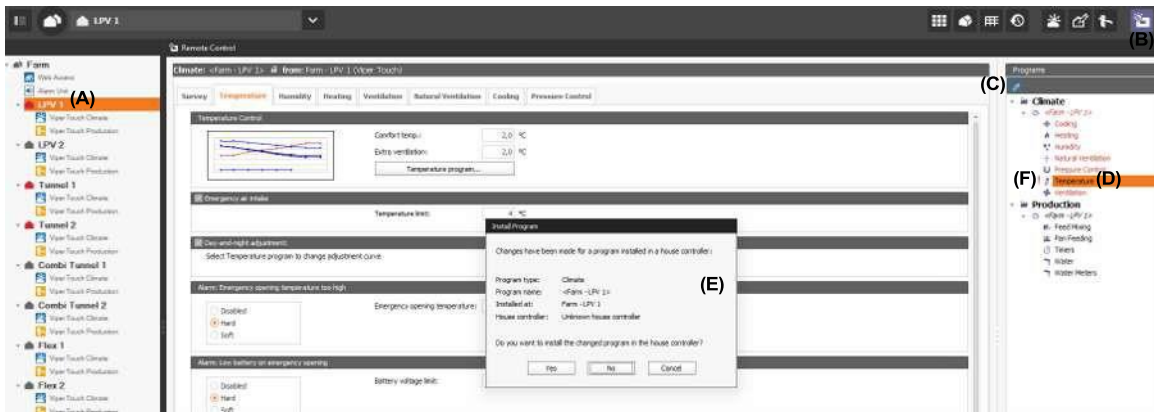
L'ora a partire dalla quale il limite deve essere valido.

Limiti: Deviazioni percentuali per gli stati critici e di osservazione rispetto ai valori di riferimento.

Colori per gli stati critici, di osservazione e normali.

## 8.3 Telecomando

Utilizzare la funzione di controllo remoto per modificare un programma direttamente in una posizione specifica.



1. Selezionare una posizione nella struttura di navigazione a sinistra **(A)** e fare clic sull'icona del telecomando **(B)** per modificare un programma per questa posizione.
2. Quando si utilizza il telecomando, i programmi vengono modificati come descritto in Modifica dei programmi [► 33].
3. Cliccare sull'icona di modifica **(C)** per modificare il programma selezionato **(D)**.
4. Al termine della modifica, cliccare nuovamente sull'icona di modifica **(C)** per trasferire la modifica al regolatore locale. Confermare il trasferimento nel menu a comparsa **(E)**.

Se un programma con nome è stato installato nel controllore locale e il programma viene poi modificato utilizzando la funzione di controllo del telecomando, accanto al programma appare un punto esclamativo rosso **(F)**.

## 9 Analisi

### 9.1 La storia

BigFarmNet Manager può raccogliere dati sotto forma di diagrammi per qualsiasi periodo. In questo modo è possibile documentare e analizzare, ad esempio, gli sviluppi della regolazione climatica e le sequenze di allarme, nonché confrontare diversi parametri.

È possibile confrontare diverse località e lotti selezionati in termini di storia. È anche possibile prendere appunti nel modulo del cruscotto, che vengono visualizzati in un punto specifico della cronologia. Vedere anche la sezione Cruscotto [► 8].

Fare clic sull'icona della cronologia **(A)**. BigFarmNet Manager è in grado di visualizzare i grafici di tutti i valori che possono essere recuperati dai regolatori domestici.



#### Strumenti della cronologia





Fare clic per selezionare lo strumento desiderato. Lo strumento attivo viene visualizzato come un cursore del mouse. Fare nuovamente clic sullo strumento per disattivarlo.

- Selezionare i valori chiave **(B)**
- Zoom: fare clic e trascinare per zoomare **(C)**
- Spostare l'area di zoom **(D)**
- Annullamento dello zoom **(E)**
- Selezionare la percentuale di zoom **(F)**
- Fare clic su un valore chiave nel grafico per evidenziarlo nell'elenco **(G)**





#### Intervalli della cronologia


La cronologia può essere visualizzata come data o come batch (settimana) **(H)**.

##### Giorno

-  Le ultime 24 ore
-  L'ultima settimana
-  Le ultime due settimane
-  Intero lotto

##### Settimana

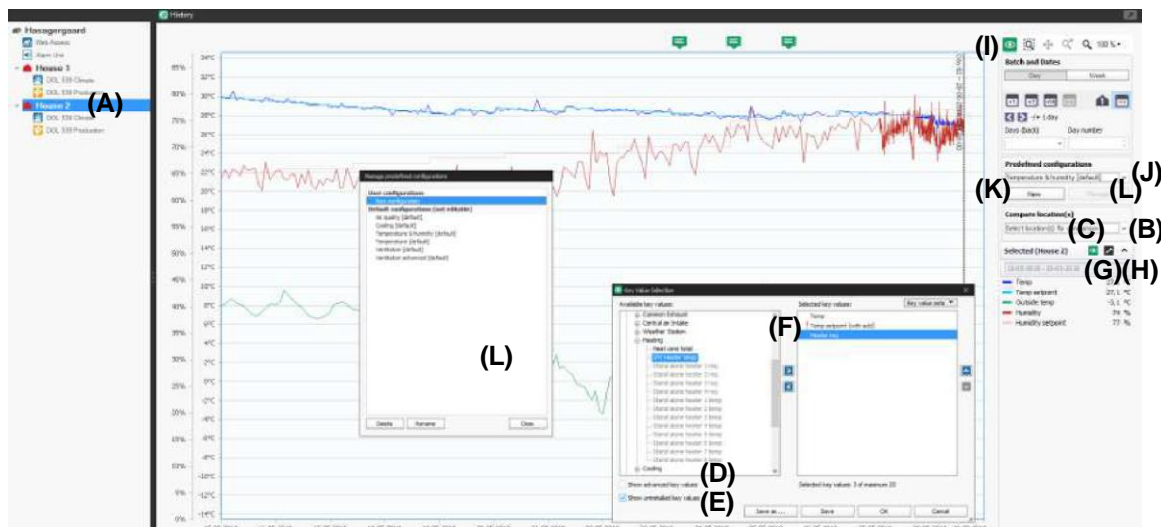
-  Settimana passata
-  Le ultime cinque settimane
-  Le ultime dieci settimane
-  L'intero lotto

Cliccare sul simbolo della vista  batch e selezionare il numero del giorno in cui la vista deve iniziare e il numero di giorni.

Cliccare sul simbolo per la visualizzazione  della data per selezionare l'intervallo.

### 9.1.1 Confronto tra posizioni e grafici definiti dall'utente

I dati relativi a diverse località possono essere confrontati nella visualizzazione grafica della cronologia.



La base del confronto è la posizione selezionata nella struttura di localizzazione (A).

Fare clic sulla freccia per selezionare la posizione da confrontare (B).

Fare clic sull'icona del valore chiave (C) nella barra degli strumenti della posizione per selezionare i valori chiave della singola posizione. Contrassegno

**Mostra valori chiave avanzati** Selezionare Mostra valori chiave avanzati (D) per selezionare i grafici dei valori chiave aggiuntivi.

Contrassegnare **Mostra valori chiave non installati** (E) per visualizzare i valori chiave delle funzioni non installate sul controllore domestico.

Un punto esclamativo rosso (F) accanto a un valore chiave indica che la funzione non è installata.

Fare clic sull'icona dello strumento (G) per configurare i colori, le forme e l'asse y del grafico.

Fare clic sulla freccia (H) per ridurre al minimo la visualizzazione della posizione, in modo da non visualizzare i valori chiave.

Fare clic sulla croce per rimuovere i grafici della località dal diagramma.

Fare clic sull'icona del valore chiave (I) nella barra degli strumenti generale per selezionare i valori chiave di tutte le località, che vengono confrontati in una sola volta.

BigFarmNet Manager dispone di una serie di configurazioni predefinite di grafici con valori chiave selezionati per varie analisi. Fare clic su **Seleziona...** (J) per selezionare i tipi di grafico da visualizzare.

Cliccare su **Nuovo** (K) per creare un nuovo grafico personalizzato.

Cliccare su **Amministra** (L) per eliminare i grafici personalizzati.



## 9.1.2 Regolazione della visualizzazione della cronologia



Posizionare il cursore nel diagramma e fare clic con il pulsante destro del mouse per aprire un menu contestuale per regolare la vista della cronologia **(A)**.

Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare **Aggiungi nuova finestra** per distribuire i grafici in più finestre e spostare i grafici tra le finestre.

Fare clic con il pulsante destro del mouse e **selezionare Imposta finestra** per selezionare i colori di sfondo del grafico. Selezionare il grafico da impostare se ci sono più grafici.

È possibile che il grafico indichi la durata dei diversi periodi utilizzando un codice colore. L'asse X può mostrare la data/ora o il numero del giorno del lotto.

Fare clic con il tasto destro del mouse sull'elenco dei valori chiave visualizzato **(B)** per selezionare la finestra in cui verrà visualizzato il grafico e personalizzarne l'aspetto.

Selezionare **Imposta grafico...** per selezionare il tipo di grafico per ciascun valore chiave **(C)** dell'elenco.

Selezionare la visualizzazione dell'asse y:

- **Asse comune:** tutti i valori chiave con lo stesso dispositivo (ad es. °C) hanno lo stesso asse.
- **Asse proprio - scala automatica:** il singolo valore chiave ha un proprio asse, la cui scala si adatta ai valori visualizzati.
- **Asse proprio - scala fissa:** il singolo valore chiave ha un proprio asse con valori minimi e massimi definiti. Selezionare questo tipo di asse per poter visualizzare i grafici di offset paralleli.
- **Nascondi asse:** selezionare la casella di controllo per nascondere l'asse y.
- 

Selezionare il colore di sfondo per la visualizzazione dei periodi **(D)** per:

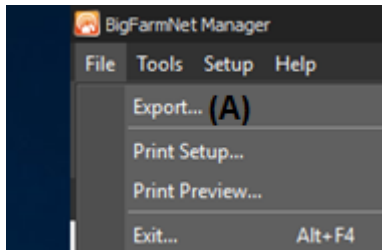
- Casa attiva
- Funzioni intermedie



## 9.2 Esportazione dei dati

BigFarmNet Manager è in grado di estrarre i dati da **Panoramica, Allarme, Cronologia, Clima, Broiler/ Allevatore/ Strato** per elaborarli in altri programmi. Un estratto è costituito dai dati attualmente visualizzati nel programma.

Tutte le visualizzazioni possono essere stampate direttamente.



1. Selezionare i dati da esportare.

2. Selezionare Esporta (A) nel menu File.

3. Selezionare il formato di file desiderato.

I dati di **Panoramica, Allarme, Cronologia, Clima, Broiler/ Allevatore/ Strato** possono essere esportati in PDF, ecc.

I dati di **Panoramica, Allarme, Cronologia** possono essere esportati anche in Excel.

1. Indicare la configurazione dei dati richiesta.
2. Nominare e selezionare la posizione del file.

## 10 WebExplorer

BigFarmNet name WebExplorer è una pagina web che fornisce accesso in lettura alla cronologia, alla panoramica e al registro degli allarmi di BigFarmNet Manager.

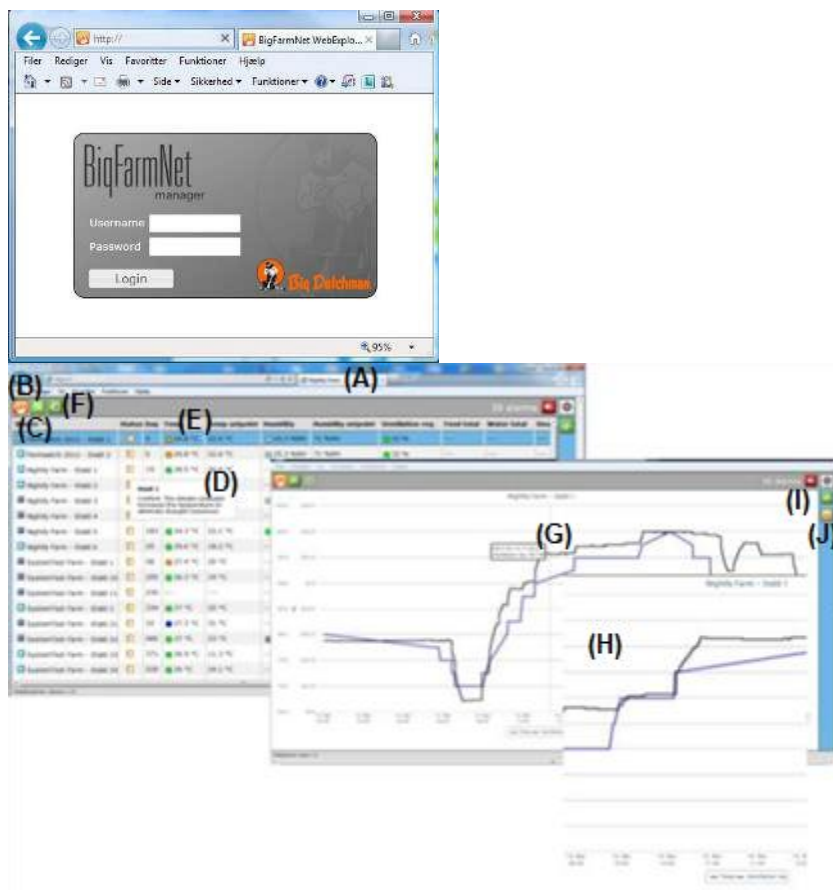
La pagina web è in inglese.

Per la configurazione di WebExplorer, consultare il Manuale tecnico.

Aprire un browser Internet (ad es. Firefox, Google Chrome, Internet Explorer).

Inserire l'indirizzo di WebExplorer.

Accedere inserendo il nome utente e la password di BigFarmNet Manager.



Il titolo di WebExplorer è lo stesso nome inserito in Web-Access **(A)**. In genere si tratta del nome della farm, ma può anche essere il nome dell'insieme di farm.

Fare clic sull'icona WebExplorer **(B)** o sull'icona della panoramica **(C)** per aprire la visualizzazione della panoramica. Passare il cursore su un valore per visualizzare una schermata esplicativa **(D)**.




Fare clic sull'intestazione della colonna **(E)** per organizzare la colonna in base ai valori letti.

Selezionare una posizione nella panoramica e fare clic sull'icona della cronologia **(F)** per aprire la visualizzazione grafica della cronologia. Passare il cursore su un valore per visualizzare il valore esatto e l'ora **(G)**.

Fare clic e trascinare per ingrandire il grafico **(H)**.

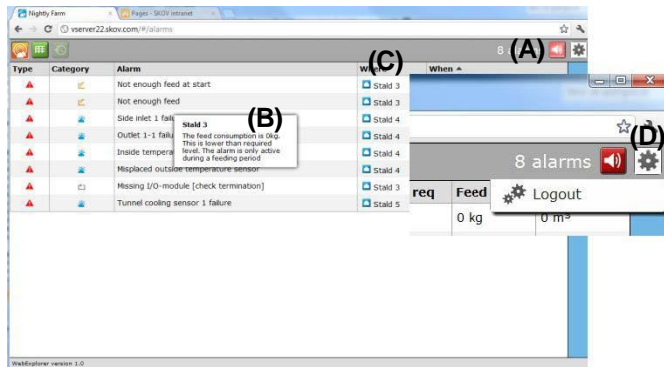
Fare clic sull'icona del valore chiave **(J)** per modificare i valori chiave visualizzati.

Fare clic sull'icona **(I)** per passare da una visualizzazione all'altra del periodo.

-  Oggi
-  Ieri scorso
-  settimana



## Lotto attuale



Fare clic sull'icona dell'allarme **(A)** per aprire il registro degli allarmi attivi.

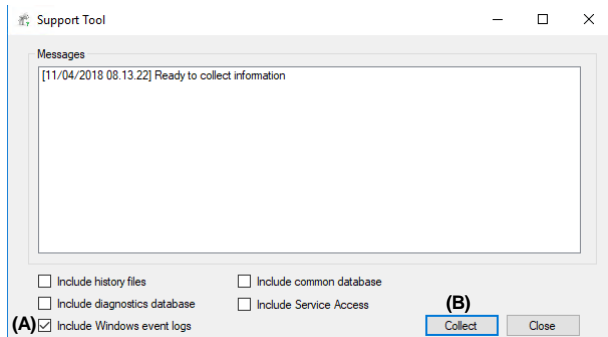
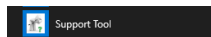
Passare il cursore su un valore per visualizzare una schermata esplicativa **(B)**.

Fare clic sull'intestazione della colonna **(C)** per organizzare la colonna in base ai valori letti.

Fare clic sull'icona **(D)** per chiudere WebExplorer.

## 11 Registro dello strumento di supporto

Per la ricerca dei guasti, può essere di grande aiuto fornire all'assistenza Big Dutchman un registro di Support Tool. Il registro di Support Tool si trova nel menu di avvio di Windows.



Il più delle volte è sufficiente raccogliere i registri eventi di Windows **(A)**. Premendo il pulsante **(B)**, lo strumento genera un file zip con informazioni tecniche che possono essere inviate a Big Dutchman Service.

## 12 Accesso remoto

Con la funzione Remote Access, BigFarmNet Manager consente l'accesso diretto ai regolatori domestici della serie Viper Touch, con un display che corrisponde 1:1 al display del regolatore domestico.

In una rete locale, l'utente può quindi accedere alle funzioni e ai dati del controllore domestico direttamente tramite BigFarmNet Manager. L'accesso alle reti con connessione a Internet può essere effettuato, ad esempio, tramite TeamViewer (un programma per l'assistenza e la presentazione a distanza). La funzione faciliterà quindi l'accesso al servizio di assistenza ai controllori domestici per il rilevamento degli errori e altri tipi di supporto.



### 12.1 Assegnazione della licenza di accesso remoto

La funzione di accesso remoto richiede una licenza per ogni controllore domestico.

Remote Access License Configuration				
Licenses				
Where	House Controller	Remote Access	IP Address	Log
A11	Viper Breeder	<input checked="" type="checkbox"/> (A)	10.252.36.111	(C) Show
A13	Viper Breeder	<input type="checkbox"/>	10.252.36.113	Show
B21	Viper Breeder	<input checked="" type="checkbox"/>	0.0.0.0	Show
C31	Viper Broiler	<input checked="" type="checkbox"/>	0.0.0.0	Show
C33	Viper Broiler	<input checked="" type="checkbox"/>	10.252.36.133	Show
C35	Viper Flex	<input type="checkbox"/>	10.252.36.135	Show
D45, D46	Viper Flex	<input type="checkbox"/>	10.252.36.146	Show
E51	Viper Basic	<input type="checkbox"/>	10.252.36.151	Show
E55, E56	Viper Basic	<input type="checkbox"/>	10.252.36.155	Show
License (Used/Available [Locked]) : 4/20 [0] (B)				
		<input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Close"/>		

Selezionate **Accesso remoto** nel menu **Strumenti**.

BigFarmNet Manager visualizza i case a cui è possibile accedere tramite Accesso remoto. Mettere un segno di spunta **(A)** per collegare una licenza di Accesso Remoto a un'abitazione.

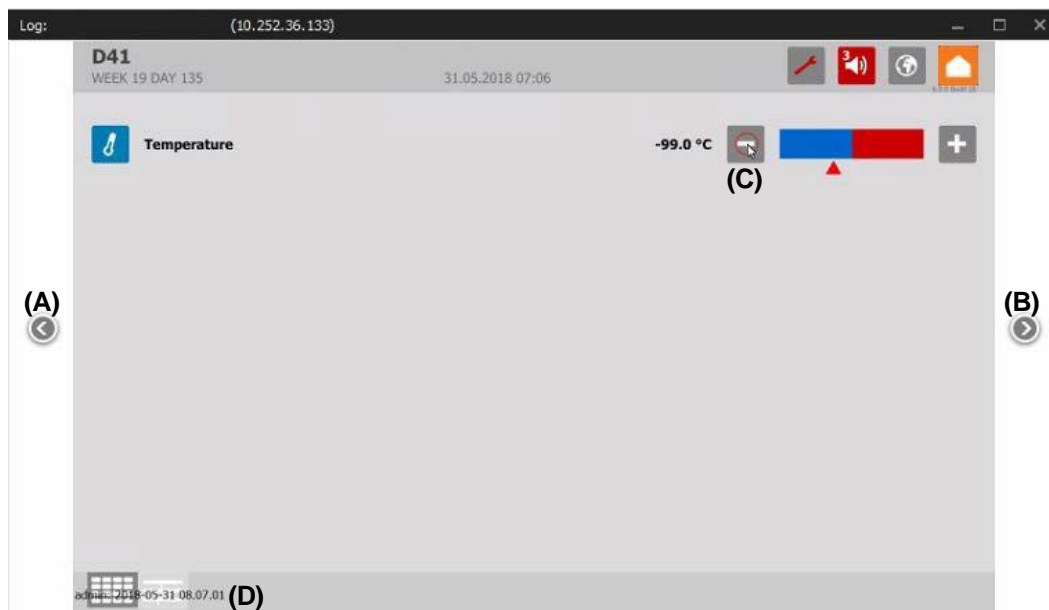
Il programma visualizza quante licenze sono utilizzate e quante sono disponibili **(B)**.

È possibile visualizzare in un registro le ultime 1000 azioni eseguite dal controllore del case durante il funzionamento **(C)**.

Nota! Questa funzione non si applica ai controllori domestici con la versione software 7.0 o superiore.

## 12.2 Registro delle operazioni

Nota! Questa funzione non si applica ai regolatori domestici con versione software 7.0 o superiore.

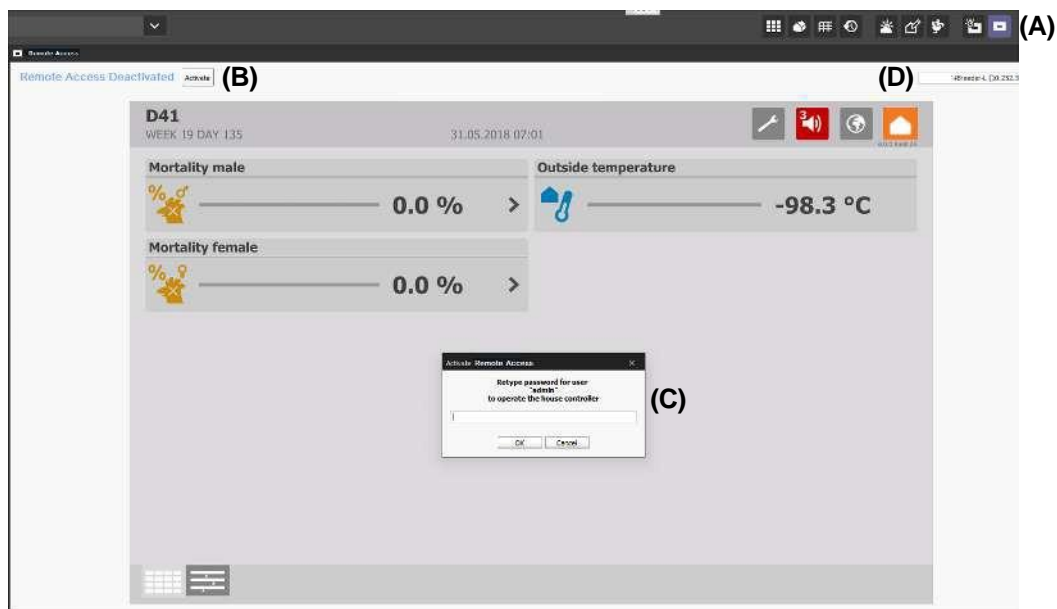


Fare clic sulle frecce per visualizzare le modifiche precedenti (A) o successive (B).

Un cerchio rosso (C) indica il punto in cui è stato fatto clic sul display. L'utente che ha effettuato la modifica (D) e l'ora in cui è stata effettuata sono visualizzati nell'angolo in basso a sinistra.

## 12.3 Accesso locale al display del controllore di casa tramite accesso remoto

È possibile accedere direttamente ai controller sulla stessa rete locale del PC con BigFarmNet Manager tramite Remote Access.



Selezionare un edificio nella struttura di navigazione e fare clic sull'icona Accesso remoto (A).

Fare clic su **Attiva** (B) per accedere al controllore in visualizzazione.

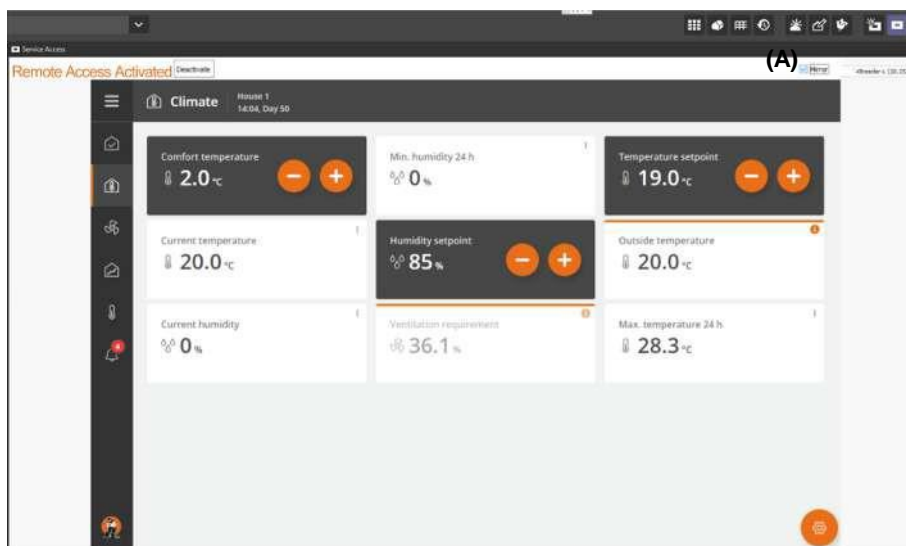
Un login utente (C) garantisce l'accesso di Accesso remoto al display del controllore selezionato.

È possibile passare alla visualizzazione di altri controllori dello stesso edificio utilizzando il menu a discesa in alto a destra (D).

Non è possibile eseguire l'avvio/arresto di batch utilizzando Accesso remoto. Fare clic su **Disattiva** per uscire dal servizio remoto.

! Si noti che l'aspetto del display dipende dal controllore selezionato. Per i controllori con versione software inferiore a 7.0, il display viene aggiornato ogni 10 secondi e non è possibile eseguire l'avvio/arresto del batch tramite Accesso remoto.

Per i controllori con versione software 7.3 o superiore, il display del controllore può essere riflesso in BigFarmNet Manager:



Mettere un segno di spunta in Specchio (A) per attivare la funzione.

L'accesso al funzionamento del programmatore tramite Accesso remoto dipende dal tipo di utente.

	Ospite	Utente normale	Utente amministratore
<b>Accesso remoto visibile</b>	√	√	√
<b>Vedi licenza</b>	√	√	√
<b>Attivare l'accesso remoto</b>		√	√
<b>Spostare la licenza in un'altra casa</b>			√
<b>Vedi registro</b>			√

! Si noti che la funzione di log non si applica ai controllori con versione software 7.0 o superiore.

## 13 Funzioni di impostazione

### 13.1 Password

#### 13.1.1 Creazione e modifica delle password

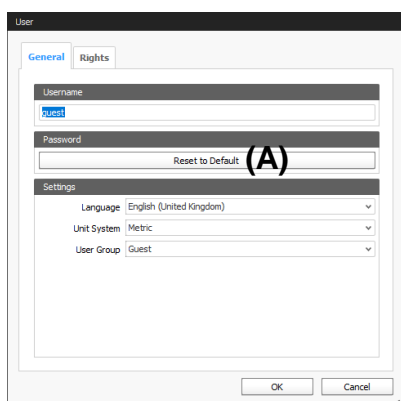
I nuovi utenti vengono creati solo con il loro nome utente e senza password. Vedere Creare, modificare o cancellare [► 50]. I nuovi utenti devono quindi creare la loro password nel menu **Strumenti/Cambia password**.



Al primo accesso, il campo **Vecchia password** deve essere vuoto. Inserire la password richiesta nel campo **Nuova password**.

L'utente connesso può modificare la propria password in **Strumenti/Modifica password**.

#### 13.1.2 Password dimenticata



Le password possono essere ripristinate (A) dagli utenti con diritti minimi di amministrazione nel menu di amministrazione. **Strumenti / Amministrazione utenti**. Vedere anche Amministrazione utenti [► 49].

Dopo la reimpostazione della **password**, al prossimo accesso il campo Password deve essere vuoto.

Vedere anche Creare, modificare o cancellare [► 50].





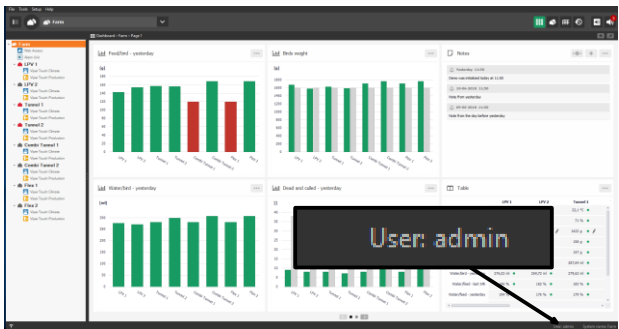


## Amministrazione degli utenti

### 13.1.2.1 Gruppi di utenti

BigFarmNet Manager ha tre gruppi di utenti con diversi diritti sul programma. L'utente "admin" è stato creato come utente predefinito nel programma, vedi Login [► 5]. (Login) I nuovi utenti devono essere creati e assegnati a un gruppo di utenti.

Gruppo di utenti	Diritti
<b>Ospite</b>	Accesso alla lettura. Accesso a BigFarmNet WebExplorer.
<b>Normale</b>	Può salvare le modifiche apportate alle impostazioni e alla configurazione + conferma dell'allarme + quanto sopra.
<b>Admin</b>	Può eseguire l'amministrazione degli utenti, l'impostazione dei programmi tramite il configuratore e quanto sopra. Impostazione di connessioni remote tramite accesso Web.



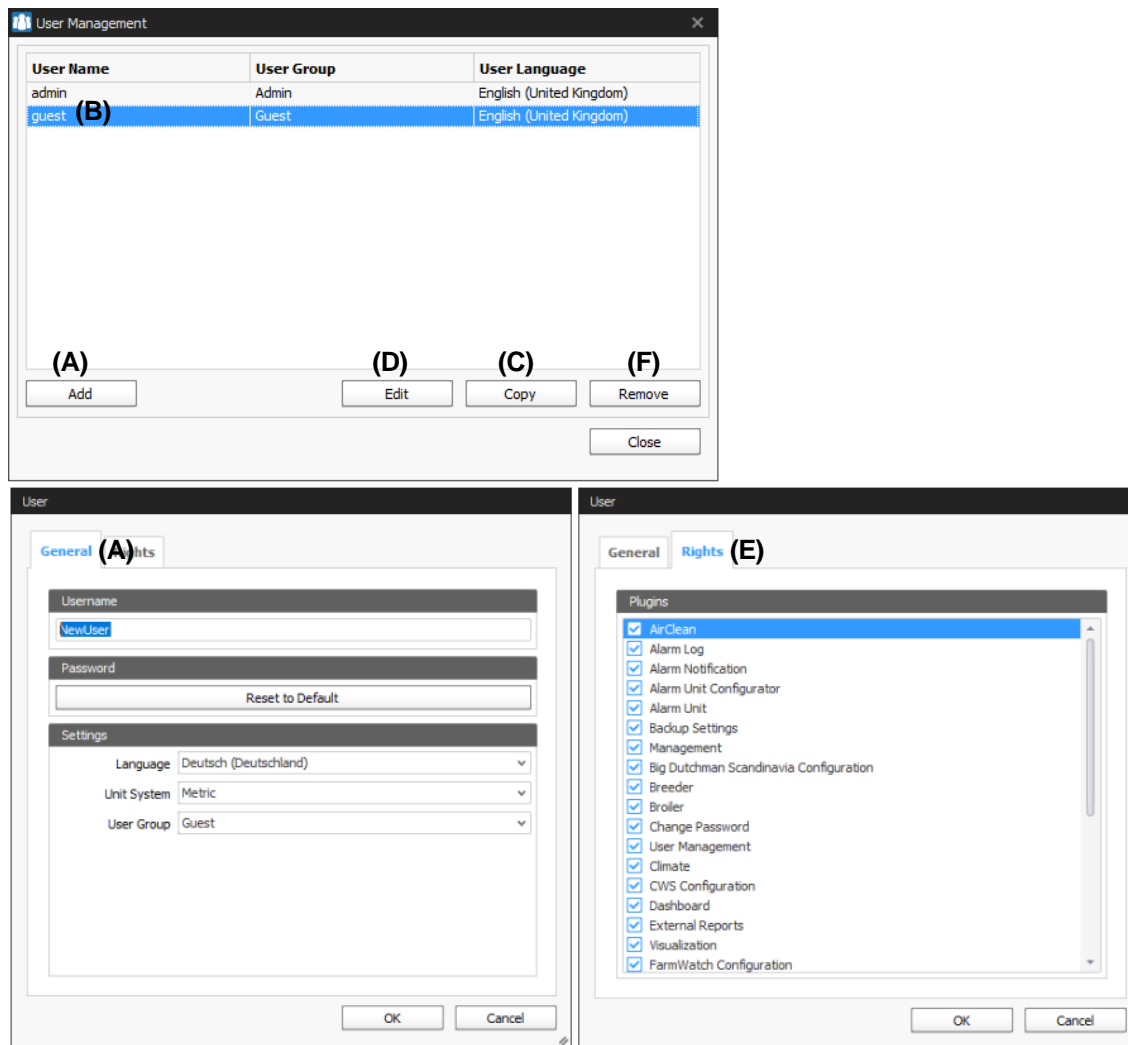
Il nome dell'utente connesso viene visualizzato nell'angolo in basso a destra.

La scelta della lingua e del display del dispositivo seguirà l'utente. Quando l'utente si collega, il programma si avvia con la lingua e il display selezionati.

### 13.1.2.2 Creare, regolare o eliminare

Le funzioni descritte di seguito sono accessibili solo agli utenti con diritti di amministrazione.

Selezionare **Amministrazione utente** nel menu **Strumenti**.



Fare clic su **Aggiungi (A)** per creare un nuovo utente.

Evidenziare un utente **(B)** e fare clic su **Copia (C)**, se un nuovo utente deve avere gli stessi diritti e impostazioni di un utente esistente.

Stato:

- Nome utente. Non è possibile avere più utenti con lo stesso nome.
- Lingua. La lingua che BigFarmNet Manager deve utilizzare quando l'utente si collega.
- Unità di misura (metrica/americana/britannica).
- Gruppo di utenti (**Guest, Normal, admin**).

Selezionare il nome dell'utente i cui diritti devono essere modificati e fare clic su **Modifica (D)**. Regolare i diritti come descritto in precedenza.

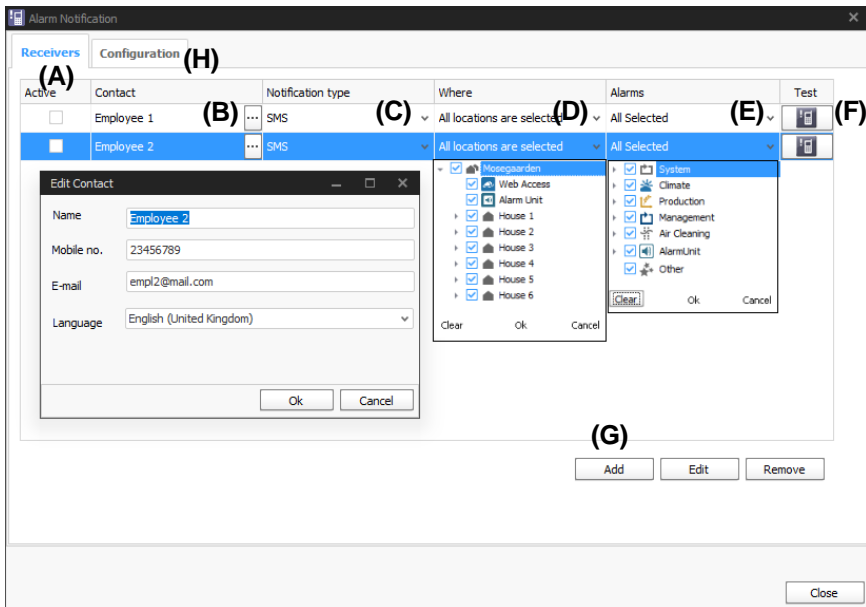
La scheda **Diritti (E)** indica l'accesso del singolo utente al funzionamento di BigFarmNet Manager. L'utente ha accesso solo alle funzioni selezionate con il segno di spunta.

Selezionare l'utente da eliminare nell'elenco e fare clic su **Rimuovi (F)**.



## Notifica di allarme agli utenti

BigFarmNet Manager può generare un messaggio di allarme sotto forma di SMS o di e-mail. La messaggistica SMS richiede la connessione di un modem GSM Big Dutchman al computer.



Selezionare **Notifica allarme** nel menu **Strumenti**.

La **scheda Destinatori dei messaggi (A)** visualizza un elenco dei destinatari creati.

Per ogni destinatario, selezionare:

- tipo di messaggio
- luoghi
- tipi di allarme

Fare clic sul campo accanto al nome nella colonna **Contatto (B)** per modificare i dati di contatto dei destinatari creati. Selezionare la casella di controllo **(C)** accanto al tipo di messaggio che il destinatario deve ricevere.

L'e-mail non può essere selezionata finché la funzione non è stata attivata nella scheda **Impostazione (I)/Configurazione e-mail**.

Selezionare la casella di controllo **(D)** accanto alla posizione da cui il destinatario deve ricevere gli allarmi.

Selezionare la casella di controllo **(E)** accanto al tipo di allarmi che il destinatario deve ricevere.

Fare clic sul simbolo **(F)** per inviare un test al destinatario selezionato.

Fare clic su **Aggiungi (G)** per aggiungere un nuovo destinatario del messaggio.

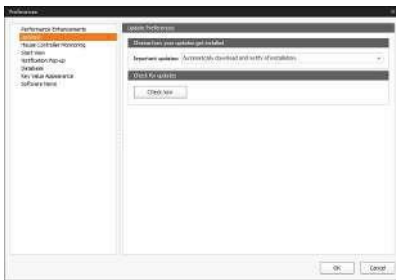
Inserire i dati di contatto del destinatario. Lingua indica la lingua in cui viene inviato il messaggio.

Per la configurazione della messaggistica SMS e delle e-mail per la notifica degli allarmi, consultare il Manuale tecnico.

## 13.2 Preferenze di sistema

Le varie impostazioni per le preferenze di sistema possono essere implementate in **Impostazione / Preferenze**.

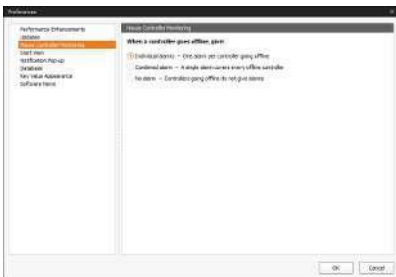
### 13.2.1 Aggiornamento automatico



Si consiglia l'aggiornamento automatico del programma.

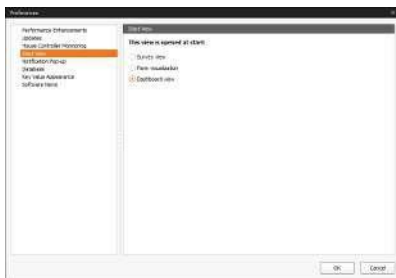
Se il computer su cui gira BigFarmNet Manager utilizza Windows 7, è necessario disattivare gli aggiornamenti automatici, poiché il programma non supporta Windows 7 dalla versione 4.2 in poi.

### 13.2.2 Allarme per il monitoraggio della centralina domestica



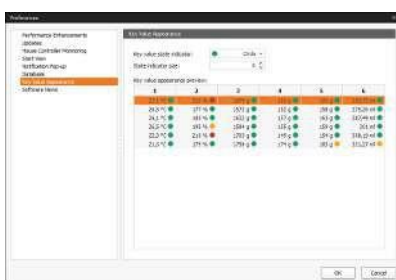
Selezionare il tipo di allarme da utilizzare quando un controllore del locale va fuori linea.

### 13.2.3 *Display di avvio*



Selezionare il display di panoramica con cui BigFarmNet Manager si avvierà.  
L'impostazione di fabbrica è Dashboard.

### 13.2.4 Disposizione dei valori chiave



Selezionare l'aspetto dell'indicatore del valore chiave nei sondaggi.

L'indicatore può essere un cerchio un quadrato e anche la dimensione può essere selezionata qui.



## Informazioni sulla rete

Network Information										
Statistics (A) System Foreign Systems Setup Connections										
Network Statistics										
The table is last updated at 09:03:52										
Node Name	Latest 15 minutes				1 Hour		1 Day		7 Days	
	Maximum Response Times, New -> Old (ms)				Time ms	Loss %	Time ms	Loss %	Time ms	Loss %
System Overall	-	-	-	-	12	...	18,0	4,17	21,6	3,14
10.0.0.1	-	-	-	-	6	...	18,0	1,39	20,5	1,05
10.0.0.2	-	-	-	-	12	...	18,3	0,00	15,4	1,05
10.0.0.3	-	-	-	-	8	...	15,4	1,39	21,6	1,05
10.0.0.4	-	-	-	-	2	...	7,2	4,17	13,5	3,14
10.0.0.5	-	-	-	-	0	...	7,7	0,00	7,4	0,00
10.0.0.6	-	-	-	-	4	...	7,2	4,17	7,3	3,14

### NTP Statistics

NTP Server Status: Internal server started  
Last time server announcement sent at: 2018-03-15 09:03:00

Refresh

Per visualizzare le informazioni sulla rete, la configurazione di rete e la connessione, vedere il menu **Informazioni sulla rete** sotto **Strumenti**.

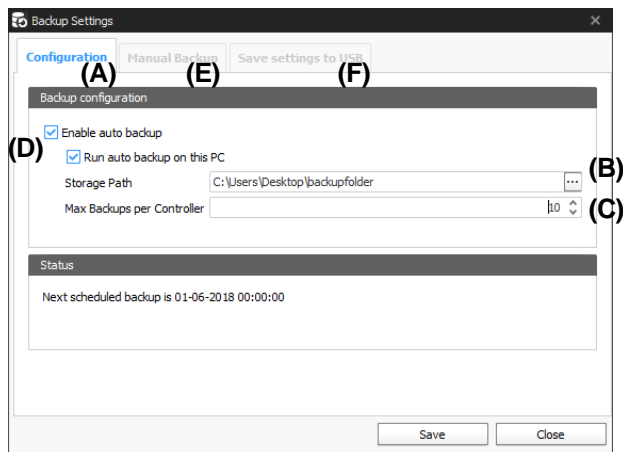
Questo menu visualizza le statistiche di attività dell'intera rete di cui BigFarmNet Manager fa parte. È un ottimo strumento per assicurarsi che la rete funzioni in modo ottimale.

Consente inoltre di accedere alla configurazione della rete per le nuove versioni dei controllori domestici presenti sulla rete. Vedere anche il manuale tecnico di BigFarmNet Manager.

### 13.2.4 Impostazioni di backup

È possibile consentire a BigFarmNet Manager di eseguire il backup automatico delle impostazioni di tutti i regolatori domestici del sistema.

Vedere il menu **Impostazioni di backup** in **Strumenti**.



È possibile selezionare quali backup devono essere salvati sul computer (B) nella scheda Configurazione (A) e quanti backup devono essere salvati (C) prima di essere eliminati.

È possibile configurare un solo computer BigFarmNet Manager (D) per sistema per il backup automatico.



Durante il backup vengono salvate solo le impostazioni del controller domestico.

Nella scheda **Backup manuale (E)** è possibile eseguire un backup manuale delle impostazioni del controller domestico e salvarlo su un computer o su una chiavetta USB.

I backup automatici e manuali possono anche essere caricati nuovamente nel controller domestico (F) tramite una chiavetta USB.

Big Dutchman International GmbH • Calveslage • Auf der Lage 2 • 49377 Vechta; Germany  
Tel. +49(0)4447/801-0 • Fax +49(0)4447/801-237 • [big@bigdutchman.com](mailto:big@bigdutchman.com)

